



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/EB.AIR/53
7 January 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ
О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА
НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ

ДОКЛАД О РАБОТЕ ПЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ОРГАНА

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
Введение	1 - 7
I. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ	8
II. ВОПРОСЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИЕЙ ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ И СПЕЦИАЛЬНОЙ И ТРЕТЬЕЙ СЕССИЯМИ КОМИТЕТА ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ И ИМЕЮЩИЕ ОТНОШЕНИЕ К РАБОТЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ОРГАНА . . .	9 - 10
III. СТРАТЕГИИ И ПОЛИТИКА СТОРОН КОНВЕНЦИИ И ПОДПИСАВШИХ ЕЕ УЧАСТНИКОВ В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ С ЗАГРЯЗНЕНИЕМ ВОЗДУХА	11 - 19

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
А. Ежегодный обзор за 1997 год	11 - 15
В. Проект плана общего обзора 1998 года	16 - 19
IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО СТРАТЕГИЯМ	20 - 41
V. БУДУЩИЕ ПРИОРИТЕТЫ	42 - 46
VI. ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ	47 - 50
VII. ПРОГРЕСС В ОТДЕЛЬНЫХ ОБЛАСТЯХ СОТРУДНИЧЕСТВА	51 - 70
А. Совместная программа наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП)	51 - 55
В. Воздействие основных загрязнителей воздуха на здоровье человека и окружающую среду	56 - 65
С. Технологии ограничения выбросов	66 - 70
VIII. ПЛАН РАБОТЫ	71 - 74
IX. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНОВ ЕЭК И МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, СВЯЗАННАЯ С КОНВЕНЦИЕЙ	75 - 80
X. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ	81 - 88
XI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	89 - 91
XII. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ	92
XIII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	93

Приложения

- I. Решение 1997/1 в отношении правил и условий совместного выполнения обязательств по Протоколу, принятому в Осло
- II. Типовая статья о соблюдении

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

- III. Решение 1997/2 относительно Комитета по осуществлению, его структуры и функций, а также процедур рассмотрения соблюдения
- Приложение: Структура и функции Комитета по осуществлению, а также процедуры рассмотрения соблюдения
- IV. Решение 1997/3 о контроле за соблюдением Протокола о ЛОС
- V. План работы по осуществлению Конвенции на 1998 год
- VI. Предварительный перечень совещаний в 1998 году
- VII. Решение 1997/4 об облегчении участия стран с экономикой переходного периода

1. Пятнадцатая сессия Исполнительного органа по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния проходила в Женеве 16-19 декабря 1997 года.

2. На сессии присутствовали представители следующих Сторон Конвенции: Австрии, Армении, Бельгии, Венгрии, Германии, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Литвы, Мальты, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии, Швеции и Европейского сообщества (ЕС).

3. Также присутствовали представители Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП/МРПТХВ), секретариата Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Всемирной метеорологической организации (ВМО).

4. Присутствовали представители следующих неправительственных организаций: Электротехнического института им. Эдисона; Международного союза предприятий по производству и распределению электроэнергии (ЮНИПЕД) и Всемирного союза охраны природы (МСОП).

5. Председательствовал на сессии г-н Я. ТОМПСОН (Норвегия).

6. На сессии выступил Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии г-н И. Бертелло. Он признал наличие серьезной политической воли, лежащей в основе переговоров, ведущихся по трем новым протоколам к Конвенции, и заявил о полной поддержке со стороны секретариата важных мероприятий, проводимых Исполнительным органом.

7. Он отметил, что проводимая в рамках Конвенции на региональном уровне работа служит примером для аналогичной деятельности в других регионах мира и на глобальном уровне. Он далее сообщил о состоявшейся недавно на уровне министров Конференции ЕЭК по транспорту и окружающей среде, результаты которой могут оказать воздействие на работу Исполнительного органа, а также на процесс реформ в ЕЭК, который в рамках перераспределения привел к направлению некоторых ресурсов в Отдел окружающей среды и населенных пунктов.

г. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

8. Была утверждена повестка дня, содержащаяся в документе ЕСЕ/ЕВ.АІR/52.

**II. ВОПРОСЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С ПЯТЬДЕСЯТ ВТОРОЙ СЕССИЕЙ
ЕВРОПЕЙСКОЙ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ КОМИССИИ И СПЕЦИАЛЬНОЙ И ТРЕТЬЕЙ
СЕССИЯМИ КОМИТЕТА ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ И ИМЕЮЩИЕ
ОТНОШЕНИЕ К РАБОТЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ОРГАНА**

9. Директор Отдела окружающей среды и населенных пунктов г-н К. Барлунд проинформировал Исполнительный орган о подготовке к проводимой на уровне министров Конференции "Окружающая среда для Европы", которая состоится в Орхусе (Дания) 23-25 июня 1998 года. В частности, он упомянул приуроченное к Конференции проведение специальной сессии Исполнительного органа для принятия и подписания одного или двух протоколов в рамках Конвенции. К числу важнейших вопросов в повестке дня самой Конференции принадлежат возможное принятие и подписание Конвенции по обеспечению доступа к экологической информации и участию общественности в процессе принятия решений в области охраны окружающей среды, форум НПО по этому же вопросу, биоразнообразию, инициатива в области энергосбережения, стратегия по выведению из обращения этилированного бензина в Европе, изменение структур потребления, окружающая среда и экономика, чистое производство и экологически обоснованное и устойчивое управление предприятиями, а также будущее процесса "Окружающая среда для Европы".

10. Он также подчеркнул необходимость более тесного сотрудничества по вопросам, представляющим общий интерес, между механизмами природоохранных конвенций ЕЭК в целях взаимного усиления соответствующей деятельности, а также сообщил о планах проведения рабочего совещания по этому вопросу в конце 1998 года. Он предложил Исполнительному органу принять активное участие в этом рабочем совещании в целях распространения имеющегося у него и пользующегося признанием опыта в интересах других конвенций.

**III. СТРАТЕГИИ И ПОЛИТИКА СТОРОН КОНВЕНЦИИ И ПОДПИСАВШИХ
ЕЕ УЧАСТНИКОВ В ОБЛАСТИ БОРЬБЫ С ЗАГРЯЗНЕНИЕМ ВОЗДУХА**

A. Ежегодный обзор за 1997 год

11. Секретариат представил проект ежегодного обзора стратегий и политики в области борьбы с загрязнением воздуха за 1997 год (EB.AIR/1997/1), а также документы по данным о выбросах (EB.AIR/GE.1/1997/3 и Add.1), в которых обновляются общий обзор 1994 года и ежегодные обзоры за 1995 и 1996 годы. Обновленные таблицы с данными о выбросах, включающие поправки, перечисленные в добавлении, были распространены среди делегаций.

12. Делегации представили исправления и поправки или указали, что дополнительная информация будет представлена в секретариат в письменном виде. Обновленные данные, представленные Сторонами слишком поздно для включения в существующий проект, будут

включены в исправление. Поскольку многие делегации представили информацию с запозданием, секретариат подчеркнул важное значение своевременного получения документации от Сторон.

13. Секретариат проинформировал Исполнительный орган о том, что 11 Сторон ратифицировали заключенный в Осло в 1994 году Протокол относительно дальнейшего сокращения выбросов серы. Делегация Швейцарии объявила, что эта страна также недавно ратифицировала Протокол, а делегации Австрии, Германии, Словакии и Словении проинформировали Исполнительный орган о том, что в их странах завершено или близко к завершению принятие необходимых шагов для ратификации Протокола.

14. Несколько делегаций подчеркнули необходимость обеспечения большей сжатости и однородности информации, представляемой правительствами стран для основного и ежегодных обзоров. Представляемая в секретариат информация имеет самый различный характер и колеблется в пределах от весьма сжатых до очень объемных ответов. Делегации поставили под вопрос необходимость подготовки ежегодных обзоров. Для облегчения бремени, лежащего как на правительствах стран, так и на секретариате, многие делегации предложили подготавливать обзоры менее часто.

15. Исполнительный орган:

a) утвердил ежегодный обзор стратегий и политики в области борьбы с загрязнением воздуха за 1997 год с внесенными в него поправками;

b) принял решение снять ограничения с распространения ежегодного обзора за 1997 год после включения в него исправлений и дополнительной информации, которая будет представлена в секретариат до 15 января 1998 года;

c) решил проводить обзор каждые два года, а не ежегодно. Эти обзоры следует в основном сосредоточивать на важнейших изменениях в области борьбы с загрязнением воздуха;

d) решил, что в будущем обзоры стратегий и политики, включая внесение поправок в вопросники, будет проводить секретариат в сотрудничестве с Комитетом по соблюдению.

В. Проект плана общего обзора 1998 года

16. Секретариат представил проект плана общего обзора 1998 года (ЕВ.АІR/1997/2). Основное внимание в плане уделяется положениям протоколов к Конвенции. В обзор не будет включено рассмотрение состояния осуществления Хельсинкского протокола 1985 года. Вместо этого он будет сосредоточен на дальнейшем сокращении выбросов серы, достигнутом Сторонами до вступления в силу Протокола, заключенного в Осло в 1994 году. В конце февраля или начале марта 1998 года Сторонам будет разослан вопросник. Предельный срок представления ответов - 1 июня 1998 года.

17. Делегации представили исправления и поправки к плану. Одна делегация предложила включить при наличии возможности сравнение экологических и экономических тенденций. Делегации также предложили запросить в качестве части вопросника информацию том, какие национальные программы и/или меры оказались наиболее эффективными. Основные поправки к плану включали: добавление карты критических нагрузок биогенного азота с цифровыми показателями; добавление в раздел А главы III ("Регулирующие положения") пункта, касающегося регулирования в отношении продуктов; добавления в раздел Е главы III, озаглавленный "Другие средства", трех пунктов: i) рыночные стимулы в виде маркировки и политики сбыта; ii) добровольные соглашения; и iii) системы управления, как, например, ИСО 14000 и "Система рационального природопользования и экологической экспертизы" (EMAS).

18. Несколько делегаций предложили опустить текст, касающийся информации о выбросах CO₂ и о потреблении энергии, особенно в тех случаях, когда территории стран выходят за пределы района, охватываемого ЕМЕП. Однако многие делегации сочли, что такая информация является полезной и обеспечивает хорошие показатели для оценки качества окружающей среды, а также эффективности программ и мер, направленных на уменьшение загрязнения. Председатель настоятельно просил страны, которые могут испытывать трудности, отыскать практические решения и приложить все усилия для представления такой информации.

19. Исполнительный орган:

- a) утвердил план общего обзора 1998 года с внесенными поправками;
- b) просил секретариат подготовить вопросник, основанный на плане и предложениях делегаций, включая вопросы с широким кругом возможных ответов и с сосредоточением на последних изменениях.

IV. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО СТРАТЕГИЯМ

20. Председатель Рабочей группы по стратегиям г-н Л. БЬЁРКБОМ (Швеция) представил доклады о работе ее девятнадцатой, двадцатой, двадцать первой, двадцать второй и двадцать третьей сессий (ЕВ.АІR/WG.5/40, 42, 44, 46 и 48). Он подчеркнул, что за прошедший год был проделан исключительно большой объем работы и выразил свою признательность всем делегациям и секретариату за ценную поддержку с их стороны.

21. Он сообщил о ходе подготовки проекта протокола по стойким органическим загрязнителям, в том числе о результатах совещания глав делегаций Рабочей группы по стратегиям, состоявшегося 14-15 декабря 1997 года. Основные оставшиеся нерешенными в предварительном проекте протокола (ЕВ.АІR/WG.5/48, добавление I) вопросы политического характера были решены главами делегаций. Поэтому он с уверенностью заявляет, что работа над протоколом может быть завершена на сессии Рабочей группы по стратегиям, намеченной на 11-13 февраля 1998 года, и таким образом протокол будет готов для принятия и подписания на специальной сессии Исполнительного

органа на Конференции министров "Окружающая среда для Европы" в Орхусе (Дания) в июне. Г-н Бьёркбом проинформировал Исполнительный орган о том, что в результате согласия, достигнутого главами делегаций, потребуется провести специальную сессию Исполнительного органа до совещания в Орхусе для принятия решения в отношении информации, подлежащей представлению, и процедуры добавления веществ. Он предложил приурочить проведение такой сессии к сессии Рабочей группы по стратегиям, намеченной на 17-21 марта 1998 года.

22. Г-н Бьёркбом также сообщил о ходе подготовки проекта протокола по тяжелым металлам, сделал ссылку на проект предназначенного для переговоров сводного текста (ЕВ.АИР/УГ.5/Р.81/Рев.1). Он подчеркнул, что Рабочая группа по стратегиям не смогла уделить много времени этим переговорам в той степени, как переговорам по СОЗ, однако он ожидает, что работу над этим протоколом также удастся завершить для его принятия в Орхусе в июне 1998 года. Многие вопросы, решенные для протокола по СОЗ, также помогут прийти к соглашению в отношении протокола по тяжелым металлам, и для решения вопросов, связанных с тяжелыми металлами, могла бы быть выделена полная неделя переговоров на сессии, намеченной на 19-23 января.

23. Относительно работы над протоколом по оксидам азота и сходным веществам г-н Бьёркбом сообщил, что она пока была сосредоточена на проработке технических вопросов. Предназначенный для переговоров сводный текст (ЕВ.АИР/УГ.5/Р.80) был подготовлен в качестве основы для дальнейших переговоров, однако для решения вопросов существа, которые должны быть положены в основу этого первого протокола, учитывающего многообразие загрязнителей/многообразие видов воздействия, должно быть решено много серьезных вопросов. Основная часть технической документации поступила от ЕМЕП и действующих в рамках Конвенций органов, деятельность которых связана с воздействием, и вся эта информация обобщалась в Целевой группе по составлению моделей для комплексной оценки. Г-н Бьёркбом подчеркнул, что Рабочая группа по стратегиям в своей деятельности опирается на поддержку, которую она получает со стороны Международного института прикладного системного анализа (МИПСА), и что никаких ресурсов не было выделено для составления моделей для комплексной оценки в рамках Конвенции. Он подчеркнул, что отсутствие долгосрочного финансирования работы МИПСА может серьезно помешать проведению обзора протоколов в рамках Конвенции и возможно поставит под угрозу завершение работы над протоколом, учитывающим многообразие загрязнителей/многообразие видов воздействия. Исполнительному органу следует изучить возможность принятия конкретных мер, направленных на то, чтобы гарантировать долгосрочную поддержку для деятельности научных кругов, с которыми в настоящее время поддерживается сотрудничество. Г-н Бьёркбом обратил внимание Исполнительного органа на вынесенную Рабочей группой по стратегиям на ее двадцать второй сессии рекомендацию (ЕВ.АИР/УГ.5/46, пункт 16 f)) о расширении её мандата с целью охвата в ходе переговоров также выбросов серы.

24. Председатель Рабочей группы по стратегиям представил проект решения по вопросу о совместном осуществлении в рамках заключенного в Осло Протокола относительно дальнейшего сокращения выбросов серы (ЕВ.АИР/УГ.5/Р.57). Рабочая группа по

стратегиям на ее двадцатой сессии рекомендовала Исполнительному органу принять это решение и рассмотреть его выполнение, а также необходимость установления процентных показателей в пунктах 5 и 6 после приобретения определенного опыта (ЕВ.АИР/ВГ.5/42, пункт 59). Он подчеркнул, что в то время как предложения о конкретных соглашениях о совместном осуществлении могли бы быть рассмотрены только после вступления в силу заключенного в Осло Протокола, Исполнительный орган уже сейчас мог бы принять правила и условия, о которых говорится в пункте 7 статьи 2 заключенного в Осло Протокола.

25. И наконец, г-н Бьёркбом представил проект решения Исполнительного органа по вопросу о долгосрочном финансировании международной координации ориентированной на воздействие деятельности (ЕВ.АИР/ВГ.5/Р.71 и Corr.1) с поправками, внесенными Рабочей группой по стратегиям на ее двадцать второй сессии (ЕВ.АИР/ВГ.5/Р.46, пункт 56).

26. Представитель ЮНЕП сообщил о подготовке глобального соглашения по СОЗ. Он сослался на решение 19/13С Совета управляющих ЮНЕП, принятое в феврале 1997 года и содержащее мандат на проведение глобальных переговоров. В этом решении Совет управляющих ЮНЕП также рекомендовал уделять должное внимание работе над протоколом по СОЗ в рамках Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния. В рамках подготовки к переговорам был организован ряд региональных и субрегиональных рабочих совещаний по вопросам расширения информированности. Два уже состоялись, и секретариат ЕЭК ООН принял в них участие. Первое совещание Межправительственного комитета по ведению переговоров о заключении глобального соглашения по СОЗ намечено провести 29 июня – 3 июля 1998 года. В заключение представитель ЮНЕП подчеркнул, что протокол по СОЗ будет весьма способствовать глобальной деятельности, и призвал государства – члены ЕЭК ООН поддержать подготовку глобальной конвенции по СОЗ.

27. Делегация Канады сообщила, что она предложила провести в этой стране первое совещание Межправительственного комитета по ведению переговоров и в настоящее время занимается обсуждением деталей.

28. В ходе последовавшего обсуждения многие делегации выразили свое удовлетворение прогрессом, достигнутым в подготовке трех новых протоколов.

29. Представитель Европейского сообщества проинформировал Исполнительный орган о ходе проводимой им работы, связанной с подготовкой протокола, учитывающего многообразие загрязнителей/многообразие видов воздействия. Его Совет только что принял стратегию в отношении подкисления, включающую многочисленные ссылки на работу в рамках Конвенции, в том числе соглашение о завершении процедуры ратификации заключенного в Осло Протокола. Работа по стратегии в отношении озона ведется и, как ожидается, будет завершена летом 1998 года. В дальнейшем будет подготовлена директива по потолочным показателям выбросов, распространяющимся на оксиды азота, летучие органические соединения и серу. Предложение по этому вопросу, как ожидается, будет готово в конце 1998 года или в начале 1999 года. Проводившаяся ЕС работа в

значительной степени основывалась на услугах экспертов МИПСА и данных, подготовленных в рамках Конвенции. ЕС испытывает удовлетворение в связи с тем, что предоставляемое им для МИПСА финансирование для проведения соответствующей деятельности также способствовало прогрессу в составлении моделей, предназначенных для подготовки протокола, учитывающего многообразие загрязнителей/многообразие видов воздействия.

30. Делегация Соединенного Королевства проинформировала Исполнительный орган о том, что она продолжает рассмотрение данных об издержках по оксидам азота и аммиаку и надеется завершить свой обзор в самом ближайшем будущем после получения дополнительной информации от МИПСА.

31. Делегация Российской Федерации отметила, что она поддерживает работу, направленную на выработку эффективной с точки зрения затрат стратегии борьбы с выбросами, предназначенной для всей Европы. Она, однако, подчеркнула, что в настоящее время в рамках этой работы недостаточное внимание уделяется выделению трансграничной составляющей в воздействии загрязнителей воздуха на экосистемы и особенно на здоровье человека, а также распределению издержек на борьбу с загрязнением воздуха. В частности, следует обеспечить, чтобы расходы, требующиеся от стран с экономикой переходного периода, не превышали приемлемых пределов. Поэтому делегация вновь повторяет свою просьбу рассмотреть неоптимизированные сценарии борьбы с выбросами одновременно со сценариями наименьших издержек.

32. Делегация Венгрии предложила проводить работу по расчетам моделей для комплексной оценки в отношении оптимизации сокращения выбросов для Европы как с включением дальнейшего сокращения выбросов серы, так и без него.

33. Несколько делегаций подчеркнули, что при подготовке протокола по оксидам азота и сходным веществам следует учесть, что дальнейшее сокращение выбросов серы могло бы стать более эффективным с точки зрения затрат способом уменьшения подкисления. Было отмечено, что эта информация могла бы быть использована для рассмотрения осуществления заключенного в Осло Протокола, которое намечено провести после вступления Протокола в силу. Другие делегации отметили, что Стороны могут предпочесть использовать вариант дальнейшего сокращения выбросов серы вместо соединений азота, если такой вариант окажется более дешевым.

34. Секретариат сообщил о положении со взносами на осуществление ориентированной на воздействие деятельности в 1997 году. В соответствии с заявлениями об объявлении добровольных взносов, сделанными на четырнадцатой сессии Исполнительного органа, все Стороны, объявившие о намерении произвести взносы, за исключением двух (Австрия и Бельгия), фактически выплатили их в целевой фонд. Делегация Бельгия проинформировала Исполнительный орган о том, что выплата ее взноса производится в настоящее время. Делегация Австрии указала, что она попытается обеспечить производство выплаты взноса в самое ближайшее время. Делегация ЕС проинформировала Исполнительный орган о выделении 150 000 ЭКЮ в качестве добровольного взноса на проведение ориентированной на воздействие деятельности.

35. Делегация Германии заявила, что на данный момент этой страной для МСП по лесам были выплачены добровольные взносы на сумму 27 700 долл. США. Кроме того, Германия предоставила взносы натурой, эквивалентные приблизительно 100 000 долл. США. Германия планировала продолжить внесение аналогичных взносов на конкретные цели и в будущем при условии, что положение федерального бюджета останется стабильным и МСП по лесам будет продолжать получать добровольные взносы наличными, по крайней мере в том же размере, как это было до настоящего времени. Германия не может согласиться с переходом на юридически обязательные взносы в рамках протокола. Она в основном может согласиться с не являющимся обязательным в юридическом смысле решением Исполнительного органа относительно финансирования, если это решение обеспечит положение, при котором форма и размеры взноса Германии останутся неизменными. Эта делегация также предложила изучить альтернативные источники финансирования, как, например, Всемирный банк, Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР) или программы ЕС PHARE и TАСIS.

36. Делегация Соединенного Королевства, в котором находится координационный центр МСП по сельскохозяйственным культурам, отметила, что из-за действующих финансовых контрактов с институтом, выступающим в качестве координационного центра, в настоящее время затруднительно, или даже вообще невозможно, предоставить добровольное финансирование через целевой фонд. Делегация сослалась на соглашение, достигнутое на шестнадцатой сессии Рабочей группы по воздействию (ЕВ.АІR/WG.1/1997/2, пункт 70 b) и пункт 65 l) ниже).

37. Делегация Норвегии обратила внимание на опасность взимания административных издержек, которые будут вычитаться из взносов на проведение ориентированной на воздействие деятельности, если средства будут направляться через Целевой фонд Организации Объединенных Наций, как это предусмотрено в пункте 6 проекта решения. Она предложила изменить текст решения таким образом, чтобы обеспечить сведение к минимуму любых потерь средств.

38. Несколько делегаций проинформировали Исполнительный орган о том, что они не получили или пока еще не получили согласия своих правительств на принятие предложенного проекта решения. Одна делегация предложила исключить ее страну из списка в приложении II и добавить в сноску вместе с Канадой и Соединенными Штатами. Другая делегация заявила, что она предпочла бы производить взносы натурой.

39. Многие делегации заявили, что они готовы принять проект решения. Они выразили свое пожелание о том, чтобы программа осуществлялась на основе подлинного сотрудничества, и сослались на чрезвычайно полезные результаты для программ, обеспеченные Конвенцией.

40. В ответ на инициативу Председателя Исполнительного органа следующие Стороны объявили о намерении произвести финансовые взносы на 1998 год на финансирование ориентированной на воздействие деятельности: Канада, Нидерланды, Швейцария и ЕС. Делегация Испании указала, что она изучит возможность внесения взносов. Делегация

Швейцарии указала, что она намеревается продолжать, как и в 1997 году, производить взносы для МИПСА на цели проведения деятельности по составлению моделей для комплексной оценки.

41. Исполнительный орган:

a) принял к сведению доклады Рабочей группы по стратегиям (ЕВ.АІR/WG.5/40, 42, 44, 46 и 48), выразив свое удовлетворение достигнутым значительным прогрессом;

b) просил Рабочую группу по стратегиям завершить переговоры по протоколам по стойким органическим загрязнителям и по тяжелым металлам в сроки, необходимые для их принятия и подписания на специальной сессии Исполнительного органа, приуроченной к Конференции министров в Орхусе (Дания) в июне 1998 года;

c) выразил надежду, что протокол по СОЗ будет стимулировать быстрый и значительный прогресс в работе над глобальным соглашением по СОЗ;

d) просил Рабочую группу по стратегиям нацелить свою деятельность на завершение в начале 1999 года подготовки протокола по оксидам азота и сходным веществам;

e) решил просить Рабочую группу по стратегиям также учесть возможности эффективного с точки зрения затрат сокращения выбросов серы при подготовке протокола, учитывающего многообразие загрязнителей/многообразие видов воздействия, и использовать эту информацию в ходе переговоров;

f) принял решение 1997/1 в отношении совместного осуществления в рамках заключенного в Осло Протокола, содержащегося в приложении I ниже;

g) принял к сведению, что на данном этапе не существует консенсуса в отношении проекта решения, но при этом цель создания долгосрочной финансовой базы для проведения ориентированной на воздействие деятельности продолжает пользоваться единогласной поддержкой;

h) просил своего Председателя продолжать вместе с Президиумом попытки, направленные на расширение поддержки для стабильного финансового механизма, предназначенного для обеспечения основной деятельности в рамках Конвенции, включая, помимо ЕМЕП, ориентированную на воздействие деятельность и составление моделей для комплексной оценки, и решил снова обратиться к этому вопросу на его специальной сессии на уровне министров в Орхусе (Дания) в июне 1998 года;

i) настоятельно призвал делегации приложить дальнейшие усилия для того, чтобы заручиться поддержкой своих правительств в отношении механизма, который обеспечил бы стабильную финансовую базу для осуществления основной деятельности в рамках Конвенции; и

j) настоятельно призвал Стороны произвести добровольные взносы за 1998 год на проведение ориентированной на воздействие деятельности с использованием ориентировочной шкалы взносов, прилагаемой к докладу о работе двадцать второй сессии Рабочей группы по стратегиям (EB.AIR/WG.5/46, приложение I).

v. БУДУЩИЕ ПРИОРИТЕТЫ

42. От имени Президиума Председатель представил записку о будущих приоритетах (EB.AIR/1997/3) среднесрочной и долгосрочной деятельности в рамках Конвенции, осуществление которой может быть предусмотрено после завершения подготовки разрабатываемых в настоящее время трех протоколов. Он также представил текст дополнительного пункта, включаемого между нынешними пунктами 4 и 5.

43. Многие делегации поддержали произведенную Президиумом оценку общих потребностей и приоритетов, в частности оценку предлагаемых основных задач, включающих проведение обзора и расширение сферы охвата существующих протоколов; и осуществление и соблюдение действующих соглашений. Некоторые делегации подчеркнули необходимость обеспечения реализации основных программ в рамках Конвенции, т.е. таких программ, как осуществление ориентированной на воздействие деятельности, мониторинг атмосферного переноса загрязнителей на большие расстояния и разработка моделей для комплексной оценки.

44. В ходе состоявшегося обсуждения делегации, в частности, заявили, что:

- разработка моделей для комплексной оценки и далее будет являться основным направлением деятельности, для осуществления которой потребуется соответствующее финансирование, включая финансовую поддержку для проведения такой деятельности в МИПСА;
- направление деятельности "Оценка экономических выгод, возникающих в результате осуществления различных стратегий", следует увязать с такими направлениями деятельности, как "Разработка моделей для комплексной оценки" и "Прогнозирование выбросов и структурные изменения";
- разработка совместных стратегий потребует укрепления сотрудничества с другими организациями, такими, как Европейский союз, Комиссия по защите морской среды Балтийского моря (ХЕЛКОМ), Комиссия (Осло-Париж) по защите морской среды северо-восточной части Атлантического океана (ОСПАРКОМ), Секретариат Барселонской конвенции, Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), а также в рамках инициатив по Северному морю;
- необходимо будет установить институциональные рамки для оценки риска, связанного со стойкими органическими загрязнителями;

- необходимо будет изучить механизм упрощения процесса утверждения, ратификации и осуществления протоколов Сторонами;
- необходимо будет проанализировать структуру деятельности самого Исполнительного органа с целью обеспечения эффективного и своевременного сбора и передачи информации о воздействии, атмосферном переносе загрязнителей на большие расстояния, разработке моделей, методах, затратах и т.д.;
- необходимо будет проанализировать существующие в рамках Конвенции проблемы и достигнутые результаты, а также подготовить список мероприятий по распространению соответствующей информации с целью повышения осведомленности о ней путем использования в качестве соответствующих средств такие мероприятия, как Конференция министров "Окружающая среда для Европы" и другие форумы;
- необходимо будет обеспечить распространение технической и другой информации с целью совершенствования процесса осуществления.

45. Что касается возможной разработки новых протоколов по новым загрязнителям, то на данном этапе делегации были не склонны занимать твердую позицию по этому вопросу. Несмотря на признание того, что твердые частицы имеют серьезные последствия для здоровья человека и могут оказывать трансграничное воздействие, было указано, что до принятия любого решения о том, охватываются ли твердые частицы действующими протоколами или же в этой связи требуется принять новый протокол, следует произвести оценку их источников, атмосферного переноса и воздействия. Такую оценку можно было бы осуществить с использованием существующих институциональных структур в рамках Исполнительного органа. В связи с вопросом о твердых частицах многие делегации предложили создать совместно с Европейским центром по вопросам окружающей среды и здоровья Всемирной организации здравоохранения (ЕЦОСЗ/ВОЗ) целевую группу, которая могла бы служить в качестве форума для эффективного обсуждения научных вопросов, касающихся здоровья человека. Одна делегация предложила рассмотреть металлоорганические соединения в рамках возможных будущих переговоров.

46. Исполнительный орган:

а) одобрил подготовленную Президиумом записку о будущих приоритетах (ЕВ.АІR/1997/3) и утвердил нижеследующий дополнительный пункт для включения между пунктами 4 и 5:

"Президиум считает, что структура Конвенции и деятельность, осуществляемая в ее рамках, должны и далее эволюционировать и развиваться в контексте изменения международных учреждений и правовых норм по охране окружающей

среды. Необходимо обеспечить направление имеющихся в рамках Конвенции ресурсов в те области, в которых можно было бы получить наибольшие выгоды для здоровья человека и окружающей среды, а также избежать дублирования усилий. Необходимо обеспечить, чтобы секретариату были предоставлены адекватные ресурсы для представления Конвенции в рамках соответствующих международных форумов." ;

b) просил делегации представить в письменном виде в секретариат до 23 января 1998 года свои замечания, объемом не более одной страницы по каждому пункту, касающиеся основных недостатков, характерных для существовавших в прошлом и нынешних структур и методов работы, а также предложения по их совершенствованию с целью их последующей компиляции и обзора Президиумом ;

c) просил свой Президиум подготовить на основе записки о будущих приоритетах и итогов обсуждения на нынешней сессии предложение относительно организации работы Исполнительного органа после завершения ведущихся в настоящее время переговоров, включая рассмотрение вопроса о том, каким образом можно было бы обеспечить финансирование основных мероприятий, с целью его рассмотрения на шестнадцатой сессии Исполнительного органа ;

d) просил Президиум подготовить краткосрочный и среднесрочный план представления сообщений и определить пути осуществления стимулирующей деятельности в связи с проведением Конференции министров "Окружающая среда для Европы" .

VI. ГРУППА ЭКСПЕРТОВ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

47. Председатель Группы экспертов по осуществлению г-н Патрик Целл (Соединенное Королевство) представил ее второй доклад (ЕВ.АІR/1997/4) и дал общую характеристику предлагаемого режима соблюдения. Он обратил внимание Исполнительного органа на некоторые основные положения. Режим соблюдения, разработанный Группой экспертов, основан на положениях о соблюдении, которые разработаны для Протокола относительно дальнейшего сокращения выбросов серы 1994 года. Он будет применяться к действующим и будущим протоколам к Конвенции, но не к самой Конвенции.

48. Председатель Исполнительного органа напомнил делегациям об особой приоритетности, придаваемой работе Комитета по осуществлению. Делегации предложили некоторые поправки к проекту решения, а также к его приложению о структуре, функциях и процедурах. Председатель Группы экспертов подчеркнул для разъяснения вопроса, что только Страна соответствующего протокола может осуществлять рассмотрение соблюдения другой Стороной того же протокола. Делегации сочли, что работа Комитета по осуществлению должна проводиться в рамках закрытых заседаний и что решения Исполнительного органа в отношении соблюдения не имеют обязательного характера, если только это не предусматривается каким-либо положением соответствующего протокола.

49. Г-жа Кирстен Хиллман (Канада), назначенная Председателем Комитета по осуществлению, предложила решение для принятия Сторонами Протокола 1991 года об

ограничении выбросов летучих органических соединений или их трансграничных потоков, которое было единогласно принято.

50. В результате обсуждения Исполнительный орган:

a) с удовлетворением принял к сведению доклад (ЕВ.АІR/1997/4) и отличную работу, проделанную Группой экспертов по осуществлению;

b) внес изменения в предлагаемый текст типовой статьи о соблюдении для протоколов по стойким органическим загрязнителям и по тяжелым металлам, а также любых будущих протоколов (приложение II ниже);

c) исключил пункт 14 из доклада Группы экспертов по осуществлению (ЕВ.АІR/1997/4);

d) принял решение 1997/2 в отношении Комитета по осуществлению, его структуры и функций и процедур рассмотрения соблюдения, включенных в приложение к настоящему докладу (приложение III ниже);

e) учредил Комитет по осуществлению и постановил, что на временной основе число членов Комитета будет увеличено на одного;

f) избрал в Комитет по осуществлению:

- г-жу Кирстен ХИЛЛМАН (Канада) в качестве Председателя сроком на один год;
- г-на Богуслава БРИКСА (Чешская Республика), г-жу Марину ГОНАТАС (Соединенные Штаты) и г-жу Наталью КАРПОВУ (Российская Федерация) сроком на один год; и
- г-на Харальда ДОВЛАНДА (Норвегия), г-на Рамона ГУАРДАНСА (Испания), г-на Дитера ЙОСТА (Германия), г-на Патрика ЦЕЛЛА (Соединенное Королевство) и г-на Станислава ВАЙДУ (Польша) сроком на два года;

g) принял решение 1997/3 о контроле за соблюдением Протокола по ЛОС, содержащееся в приложении IV ниже.

VII. ПРОГРЕСС В ОТДЕЛЬНЫХ ОБЛАСТЯХ СОТРУДНИЧЕСТВА

А. Совместная программа наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе (ЕМЕП)

51. Председатель Руководящего органа ЕМЕП г-н М. Уильямс (Соединенное Королевство) представил доклад его двадцать первой сессии (ЕВ.АИР/GE.1/1977/2). Он также проинформировал Исполнительный орган о том, что в целях улучшения возможностей для использования результатов работы ЕМЕП большая часть доклада, включая матрицы "рецептор-эмиттер" для осадений серы и азота отложений, была представлена секретариату в электронной форме. Этот доклад уже был распространен через электронную почту среди тех членов Руководящего органа, которые имеют адреса электронной почты, а также будет распространяться, по запросам, среди заинтересованных членов Исполнительного органа. Он призвал делегации использовать эти данные, которые впервые имеются в наличии в легкодоступной форме. Кроме того, Председатель сообщил, что данные о выбросах и совместный справочник ЕМЕП/КОРИНЭЙР по кадастрам атмосферных выбросов имеются в сети Интернет на страницах ЕЭК и Европейского агентства по окружающей среде (<http://www.unepce.org> и <http://www.eea.eu.int>) и что справочник также имеется на КД-ПЗУ.

52. Г-н Уильямс обратил внимание Исполнительного органа на прогресс, достигнутый Сторонами в представлении своих данных о выбросах, и на состояние базы данных о выбросах Метеорологического синтезирующего центра - Запад (МСЦ-З). В 1996 году Сторонам впервые было предложено представить доклады о выбросах тяжелых металлов (ТМ) и стойких органических загрязнителей (СОЗ). В соответствии с обновленными таблицами, распространенными в ходе сессии, соответственно 24 и 16 Сторон смогли представить доклады об отдельных ТМ и СОЗ. Г-н Уильямс подчеркнул необходимость улучшения существующего положения, а также необходимость дальнейшего совершенствования в области представления докладов о выбросах других загрязнителей, в частности аммиака и неметановых летучих органических соединений. В соответствии с планом работы и с учетом решения Руководящего органа о применении на экспериментальной основе проекта руководящих принципов для представления докладов секретариат распространил в ноябре новый запрос о представлении данных о выбросах (включая дискету для представления данных в электронной форме), на который Стороны должны ответить до конца декабря. Кроме того, г-н Уильямс обратил внимание Исполнительного органа на большое значение выбросов, связанных с международным судоходством, для подкисляющего осаждения в Европе.

53. Г-н Уильямс сообщил также о прогрессе, достигнутом МСЦ-З в моделировании подкисляющих загрязнителей и фотохимических окислителей. Был достигнут значительный прогресс в разработке и применении многоуровневой модели Эйлера для подкисляющих загрязнителей с разрешающей способностью в 50 км. Матрицы "источник-рецептор" 1992 года для серы и азота были включены в приложение к докладу Руководящего органа, с тем чтобы можно было провести их сопоставление с результатами, полученными на

основе модели Лагранжа, которая использовалась до настоящего времени для расчета матриц. МСЦ-3 намерен завершить работу над моделью Эйлера в 1998 году. Президиум Руководящего органа рассмотрит пути наиболее оптимального использования этой модели в контексте протокола, охватывающего несколько загрязняющих веществ. Исполнительный орган был проинформирован о реорганизации Метеорологического синтезирующего центра – Восток (МСЦ-В). Он в полной мере осуществил разделение функций между метеорологическими центрами и после этого сосредоточил свою работу лишь на моделировании ТМ и СОЗ. МСЦ-В добился прогресса в проведении фундаментальной научной деятельности в области моделирования и смог представить предварительные результаты по отдельным ТМ и СОЗ, которые подробно описываются в докладе Руководящего органа. Координационный химический центр (КХЦ) продолжал свои усилия по дальнейшему совершенствованию обеспечения качества данных мониторинга. Президиум рассмотрит вопрос о скорейшем представлении данных мониторинга ЕМЕП через сеть Интернет. На своей двадцать первой сессии Руководящий орган также в предварительном порядке рассмотрел свои долгосрочные цели. Г-н Уильямс предложил делегациям принять активное участие в дальнейшем планировании работы ЕМЕП в ходе первого квартала 1998 года.

54. Представитель Кипра обратился к метеорологическим центрам с просьбой включить в их доклады результаты, полученные Кипром. Оба центра согласились выполнить эту просьбу.

55. В результате проведенного обсуждения Исполнительный орган:

a) с удовлетворением принял к сведению доклад о работе двадцать первой сессии Руководящего органа и прилагаемые к нему результаты моделирования и мониторинга (ЕВ.АИР/ГЕ.1/1997/2);

b) принял к сведению данные о выбросах и ход представления информации и работы по контролю качества этих данных (ЕВ.АИР/ГЕ.1/1997/3 и Add.1) и напомнил Сторонам о необходимости своевременного представления данных о выбросах в соответствии с требованием секретариата, заполнения пробелов в данных и тщательной проверки последовательности данных;

c) призвал Стороны применять на экспериментальной основе по мере возможности новый проект руководящих принципов представления отчетности (ЕВ.АИР/ГЕ.1/1997/5) в рамках мер по повышению качества данных о выбросах и представить замечания по этим руководящим принципам в секретариат к концу марта 1998 года;

d) обратил внимание Сторон на их ответственность за обеспечение необходимой сети мониторинга и ее расширение для охвата всего района ЕМЕП; призвал Стороны к дальнейшему совершенствованию проводимого ими мониторинга в рамках ЕМЕП с целью повышения качества измерений и назначить, если они пока еще не сделали этого, своих национальных управляющих по обеспечению качества; и напомнил им о необходимости своевременного представления данных мониторинга;

е) призвал ЕМЕП продолжать сотрудничество в области выбросов, атмосферного мониторинга и моделирования с региональными морскими комиссиями (ХЕЛКОМ, ОСПАРКОМ и Барселонской конвенцией);

ф) просил Руководящий орган рассмотреть при содействии его Президиума и секретариата перспективы работы ЕМЕП до 2005–2010 годов и подготовить седьмой этап на 1999–2002 годы.

В. Воздействие основных загрязнителей воздуха на здоровье человека и окружающую среду

56. Председатель Рабочей группы по воздействию г-н К. Булл (Соединенное Королевство) представил доклад шестнадцатой сессии Рабочей группы (ЕВ.АІR/WG.1/ 1997/2). Он проанализировал результаты, достигнутые Рабочей группой по воздействию, Международными совместными программами и Программой по составлению карт, и подчеркнул их существенный вклад в осуществление Конвенции и подготовку нового протокола по NO_x (ЕВ.АІR/1997/5, пункты 15–30).

57. В частности, он отметил:

а) прогресс, достигнутый в области составления карт критических уровней и нагрузок, и рост числа национальных документов, представляемых с целью подготовки европейских карт критических нагрузок;

б) одобрение Рабочей группой по воздействию обновленных карт критических нагрузок и превышения критических уровней серы и азота;

с) последние замечания по данным о критических нагрузках, использовавшимся для разработки протокола, учитывающего многообразие загрязнителей и видов воздействия, в которых, в частности, указывается, что до настоящего времени так и не было создано какой-либо централизованной базы данных и что не было обеспечено достаточного уровня транспарентности и подотчетности;

д) прогресс, достигнутый в области дальнейшей разработки и обновления карт критических уровней озона для сельскохозяйственных культур на уровне II;

е) разработку альтернативного подхода к сокращению превышения критических нагрузок и уровней на основе совокупных показателей превышения;

ф) результаты проведенного в Бад-Харцбурге рабочего совещания по критическим предельным уровням и нагрузкам и по основанным на воздействии подходам для тяжелых металлов и стойких органических загрязнителей и необходимость дальнейшего углубления понимания и разработки соответствующих методологий;

g) публикацию ряда технических докладов по конкретным вопросам, а также следующих итоговых докладов: i) десять лет мониторинга состояния лесов в Европе; ii) доклад за девятилетний период: подкисление поверхностных вод в Европе и Северной Америке - долгосрочные изменения (80-е и 90-е годы); и iii) расчет и составление карт критических пороговых значений в Европе: доклад Координационного центра по воздействию о положении дел за 1997 год;

h) публикацию доклада "Десять лет мониторинга состояния лесов в Европе" и озабоченность, выраженную Рабочей группой по воздействию по поводу указываемой в докладе слабой корреляции данных о состоянии кроны и загрязнении воздуха;

i) подготовку основного доклада за 1998 год, касающегося существовавших в прошлом и будущих тенденций атмосферного переноса и воздействия серы и азота;

j) итоги состоявшихся с представителями ЕЦОСЗ/ВОЗ обсуждений, имевших своей целью определить возможные пути и средства дальнейшего укрепления сотрудничества в области изучения воздействия на здоровье человека, оказываемого в результате трансграничного загрязнения воздуха на большие расстояния, и предложение о создании совместной целевой группы ЕЦОСЗ/ВОЗ и Исполнительного органа для рассмотрения в качестве приоритетной задачи вопросов, касающихся воздействия мелких частиц на здоровье человека.

58. Он также отметил по-прежнему существующую необходимость регулярно обновлять цели и методы работы отдельных программ для обеспечения изменения приоритетных направлений деятельности Исполнительного органа и, в этой связи, подготовку записки о будущих направлениях деятельности, ориентированной на воздействие (ЕВ.АІR/WG.1/1997/13), которая после ее дальнейшей доработки могла бы служить в качестве основы для подготовки стратегического долгосрочного плана осуществления мероприятий по определению направлений деятельности Рабочей группы по воздействию. В этом контексте он подчеркнул важность и своевременность проведения независимого внешнего обзора Международных совместных программ и Программы по составлению карт, запланированного на вторую половину 1998 года.

59. Он вновь подчеркнул исключительную важность деятельности, осуществляемой национальными координационными центрами, и постоянной поддержки, оказываемой странами, возглавляющими работу по отдельным направлениям, и координационными центрами.

60. Делегация Испании представила информацию о рабочем совещании по анализу данных для целей моделирования и оценки биогеохимического воздействия загрязнения воздуха на экосистемы умеренной зоны, организованном в сотрудничестве с правительством Финляндии и МСП по комплексному мониторингу.

61. Исполнительный орган приветствовал важные результаты, достигнутые Рабочей группой по воздействию и ее вспомогательными органами в области осуществления ориентированной

на воздействие деятельности, которые внесли большой вклад в эффективную реализацию Конвенции.

62. Исполнительный орган также подчеркнул необходимость более широкого распространения данных о критических нагрузках, которыми располагают Стороны Конвенции. Однако он признал возможность возникновения последствий для ресурсов, а также необходимость определения общих правил, касающихся обнародования данных.

63. Исполнительный орган отметил, что Целевая группа МСП по лесам и Рабочая группа по воздействию должны дополнительно рассмотреть вопрос о возможном эффективном использовании данных уровня I в контексте дальнейшей разработки деятельности по мониторингу, осуществляемой в рамках программы. Тем не менее Исполнительный орган подчеркнул, что эта деятельность должна полностью соответствовать задачам Конвенции. С этой целью было подчеркнуто, что в будущем, особенно в ходе представления результатов, особое внимание следует уделять данным уровня II.

64. Исполнительный орган приветствовал предложение о создании совместно с ЕЦОСЗ/ВОЗ целевой группы для рассмотрения вопросов, касающихся воздействия твердых частиц на здоровье человека, однако подчеркнул, что изучаемые вопросы должны непосредственно относиться к переносу загрязнителей воздуха на большие расстояния и что следует приложить все усилия для того, чтобы избежать ненужного дублирования работы.

65. На основании выступления и по итогам обсуждения Исполнительный орган:

a) с удовлетворением принял к сведению доклад о работе шестнадцатой сессии Рабочей группы по воздействию (EB.AIR/WG.1/1997/2);

b) принял к сведению важные результаты, полученные Международными совместными программами и Программой по составлению карт, и их значительный вклад в эффективное осуществление Конвенции и подготовку нового протокола по NO_x, описание которых содержится в сводном докладе Международных совместных программ и Программы по составлению карт 1997 года (EB.AIR/WG.1/1997/3);

c) одобрил обновленные европейские карты критических нагрузок и превышения критических уровней серы и азота (EB.AIR/WG.1/1997/4), подготовленные на основе возросшего числа национальных сообщений;

d) приветствовал прогресс, достигнутый в области подготовки карт критических уровней озона для сельскохозяйственных культур на уровне II;

e) постановил, что данные, использующиеся для подготовки протокола, учитывающего многообразие загрязнителей и видов воздействия, должны быть прозрачными и предоставляться заинтересованным сторонам, и просил Президиум Рабочей группы по воздействию разработать проект правил, касающихся обнародования данных, и представить его на рассмотрение Исполнительного органа в марте 1998 года;

f) принял к сведению планы Целевой группы МСП по лесам в отношении проведения глубокой оценки целей, организационной структуры, сферы деятельности и методов работы в рамках этой программы для обеспечения ее эффективного действия (ЕВ.АІR/WG.1/1997/2, пункт 24 i));

g) одобрил резюме доклада за девятилетний период: подкисление поверхностных вод в Европе и Северной Америке – долгосрочные изменения (80-е и 90-е годы) (ЕВ.АІR/WG.1/1997/7), и отметил, что указываемые в докладе тенденции изменения химического состава воды и биоты говорят о восстановлении нормального уровня кислотности в некоторых частях Европы в результате уменьшения подкисляющего осаждения, в частности соединений серы;

h) одобрил план основного доклада 1998 года, состоящего из следующих глав: i) введение; ii) тенденции изменения загрязнения; iii) эмпирические тенденции; iv) смоделированные тенденции; и v) выводы и рекомендации;

i) принял к сведению доклад по твердым частицам, подготовленный ЕЦОСЗ/ВОЗ (ЕВ.АІR/WG.1/1997/12), и выразил свое удовлетворение по поводу эффективного сотрудничества с ВОЗ/ЕВРО;

j) решил учредить в сотрудничестве с ЕЦОСЗ совместную целевую группу для рассмотрения вопросов, касающихся воздействия на здоровье человека в результате трансграничного загрязнения воздуха на большие расстояния, в ходе деятельности которой основное внимание будет уделено твердым частицам, и просил Рабочую группу по воздействию подготовить круг ведения этой группы;

k) принял к сведению планы Рабочей группы по воздействию, касающиеся дальнейшего обновления и развития ориентированной на воздействие деятельности, и принял решение о том, что независимый обзор ориентированной на воздействие деятельности следует провести во второй половине 1998 года;

l) принял к сведению документ (ЕВ.АІR/WG.1/1997/14) о финансировании ориентированной на воздействие деятельности и отметил, что предназначенные для координационных центров прямые финансовые взносы стран, возглавляющих работу по отдельным направлениям, или принимающих стран следует, при условии их должного документирования и официального извещения Президиума и секретариата, рассматривать в качестве добровольных взносов на цели финансирования ориентированной на воздействие деятельности, осуществляемой в рамках Конвенции, и в таком виде проводить по отчетным документам.

C. Технологии ограничения выбросов

66. Председатель Рабочей группы по методам борьбы с загрязнением воздуха г-н Л. ЛИНДАУ (Швеция) представил доклад о работе ее пятой сессии (ЕВ.АІR/WG.6/10). В частности, он сообщил о ведущейся работе по подготовке и/или

пересмотру технических приложений по методам борьбы с загрязнением воздуха с целью уменьшения выбросов аммиака и ЛОС и NO_x в рамках группы экспертов по аммиаку, возглавляемой Соединенным Королевством, и Целевых групп по оценке вариантов/методов ограничения выбросов ЛОС и NO_x , возглавляемых Германией.

67. Он предложил Исполнительному органу одобрить проект выводов и рекомендаций шестого Семинара по технологии ограничения выбросов из стационарных источников, состоявшегося в Будапеште 14-17 октября 1996 года (ЕВ.АИР/SEM.3/3), пересмотренный проект руководящих принципов вариантов регламентирования деятельности по борьбе с загрязнением воздуха в странах, находящихся на переходном этапе (ЕВ.АИР/WG.6/R.29/Rev.1), пересмотренные выводы и проект рекомендаций, относящихся к согласованию нормативной основы в области борьбы с выбросами ЛОС в странах с экономикой переходного периода (ЕВ.АИР/WG.6/R.39/Rev.1), и, наконец, техническую записку о применении газовых двигателей на ТЭЦ и о вариантах ограничения выбросов и методах использования растворителей (ЕВ.АИР/WG.6/R.40/Rev.1) на основе дискуссионных документов, представленных на шестой Семинар.

68. Делегация Нидерландов подчеркнула важное значение подготовки проектов технических приложений по вариантам/методам ограничения выбросов по различным загрязнителям и своевременного их представления в качестве материала для переговоров по протоколу по оксидам азота и сходным веществам.

69. Секретариат проинформировал Исполнительный орган о том, что Исполнительный секретарь ЕЭК направил 25 сентября 1997 года Сторонам пересмотренный вариант Приложения III к Женевскому протоколу 1991 года, касающегося технологий ограничения выбросов ЛОС отдельными мобильными источниками, за исключением дорожно-транспортных средств (ЕВ.АИР/WG.6/R.26/Rev.1), принятого Исполнительным органом на его четырнадцатой сессии, поскольку Протокол вступил в силу 29 сентября 1997 года.

70. Исполнительный орган:

а) с удовлетворением принял к сведению доклад о работе пятой сессии Рабочей группы по методам борьбы с загрязнением воздуха (ЕВ.АИР/WG.6/10);

б) решил продолжить работу по методам ограничения выбросов восстановленных соединений азота, включая промышленные источники, которая будет охвачена в окончательном докладе группы экспертов, возглавляемой Соединенным Королевством, и подготовить проект технического(их) приложения(ий) по методам борьбы с выбросами аммиака для рассмотрения на шестой сессии Рабочей группы по методам борьбы с загрязнением воздуха и в дальнейшем Рабочей группой по стратегиям в соответствии с установленной процедурой;

в) принял к сведению прогресс, достигнутый Целевыми группами по оценке вариантов/методов борьбы с выбросами ЛОС и NO_x , и просил их подготовить на основе

проделанной ими работы проекты технических приложений по вариантам/методам борьбы с выбросами ЛОС и NO_x из стационарных источников и проекты приложений по предельным значениям выбросов для этих загрязнителей для рассмотрения, при необходимости, на шестой сессии Рабочей группы по методам борьбы с загрязнением воздуха и в дальнейшем Рабочей группой по стратегиям в соответствии с установившейся практикой. Для обеспечения более сбалансированной представленности в рамках осуществления деятельности Целевых групп Исполнительный орган призвал к более широкому участию экспертов из стран, находящихся на переходном этапе;

d) одобрил пересмотренный проект руководящих принципов в отношении вариантов регламентирования деятельности по борьбе с загрязнением воздуха в странах, находящихся на переходном этапе (ЕВ.АІR/WG.6/R.29/Rev.1), для распространения в странах, находящихся на переходном этапе, вместе с отдельными протоколами к Конвенции и директивами ЕС;

e) одобрил пересмотренные выводы и проект рекомендаций относительно согласования нормативной структуры в области борьбы с выбросами ЛОС в странах, находящихся на переходном этапе (ЕВ.АІR/WG.6/R.39/Rev.1), для распространения среди всех Сторон Конвенции;

f) предложил Сторонам организовывать рабочие совещания для решения проблем, связанных с загрязнением воздуха, в рамках отдельных секторов на основе потребностей стран, находящихся на переходном этапе, и сосредоточиться на научных исследованиях и разработках и сотрудничестве в промышленности;

g) одобрил выводы и рекомендации шестого Семинара по технологии ограничения выбросов из стационарных источников (ЕВ.АІR/SEM.3/3, приложения I, II и III) и снял ограничения с их распространения;

h) одобрил техническую записку, содержащую резюме обсуждения представленных на шестой Семинар документов о применении газовых двигателей на ТЭЦ и вариантах и методах ограничения использования растворителей (ЕВ.АІR/WG.6/R.40/Rev.1), и решил опубликовать их в серии изданий "Исследование проблем загрязнения воздуха".

viii. ПЛАН РАБОТЫ

71. Секретариат представил проект плана работы по осуществлению Конвенции (ЕВ.АІR/1997/6) с внесенными в него поправками, учитывающими результаты обсуждения и решения, принятые Исполнительным органом ранее на его нынешней сессии.

72. Председатель Комитета по осуществлению г-жа Кирстен Хиллмэн (Канада) представила новый пункт 1.2 о соблюдении обязательств, в котором определяется круг деятельности Комитета по осуществлению.

73. Исполнительный орган утвердил свой план работы, содержащийся в приложении V ниже.

74. Исполнительный орган в предварительном порядке запланировал проведение своей шестнадцатой сессии на 7-11 декабря 1998 года. Две специальные сессии Исполнительного органа будут проведены в первой половине 1998 года (19-20 марта 1998 года в Женеве и 22-23 июня 1998 года в Орхусе, Дания). Предварительный перечень совещаний в 1998 году содержится в приложении VI ниже.

гх. ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНОВ ЕЭК И МЕЖДУНАРОДНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ, СВЯЗАННАЯ С КОНВЕНЦИЕЙ

75. Секретариат проинформировал Исполнительный орган о текущей деятельности основных вспомогательных органов ЕЭК, имеющей отношение к его плану работы, в частности о создании Комитета по устойчивой энергетике в качестве преемника бывшего Комитета по энергетике, о состоянии подготовки Оценки лесных ресурсов умеренной и бореальной зон 2000 года ЕЭК/ФАО и связи этой работы с МСП по лесам, а также о последних поправках к Правилам ЕЭК 83, 85 и 101, касающихся транспортных средств, оборудованных двигателями, работающими на СНГ и сжатым природном газе, и используемых для перевозки пассажиров и грузов.

76. Секретариат также представил информацию о наиболее относящейся к данному вопросу деятельности других международных организаций, в частности Международной морской организации (ИМО), Международной организации гражданской авиации (ИКАО) и Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС).

77. Международная конференция Сторон Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов 1973 года с внесенными в нее Протоколом 1978 года поправками, так называемой МАРПОЛ 73/78, проходила в Лондоне 15-26 сентября 1997 года. Она рассмотрела и приняла Протокол 1997 года, дополняющий МАРПОЛ 73/78 новым приложением в отношении Правил предотвращения загрязнения воздуха с судов. Это приложение касается судов с валовой вместимостью не менее 400 т и требует выдачу международного сертификата по предотвращению загрязнения воздуха, охватывающего озоноразрушающие вещества, оксиды азота и ЛОС. В нем устанавливается максимальное содержание серы для любого нефтяного топлива, используемого на судах, в размере 4,5% м/м и обеспечивается правовая база для установления так называемых районов регулирования выбросов оксидов серы, в которых применяются более строгие нормы в отношении топлива (1,5% м/м). В качестве такого пока был определен район Балтийского моря.

78. ЕАОС подготовило данные о состоянии и тенденциях таких проблем, как подкисление, эвтрофикация, образование фотохимических окислителей и выбросы тяжелых металлов и СО₂ и об их воздействии на здоровье человека и состояние окружающей среды. Эта информация включена в монографию ЕАОС, озаглавленную "Загрязнение воздуха в Европе в 1997 году".

79. ИКАО рассматривает вопрос о том, следует ли ужесточить действующие нормы в отношении NO_x , и занимается выработкой рациональной общей основы, на которой государства, желающие взимать плату за загрязнение окружающей среды воздушным транспортом, могли бы сделать это. Совет ИКАО решительно рекомендовал, чтобы плата за загрязнение окружающей среды взималась государством в форме сборов, а не налогов и собираемые таким образом средства использовались для уменьшения воздействия выбросов авиационных двигателей на окружающую среду.

80. Представитель Всемирной метеорологической организации (ВМО) распространил записку о ее текущей деятельности, имеющей отношение к Конвенции. Он также напомнил о сотрудничестве между ЕМЕП и ВМО за период с 1976 года и дал заверения в дальнейшей поддержке со стороны ВМО осуществлению плана работы в рамках Конвенции.

х. ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

81. Секретариат представил документ ЕВ.АІR/1997/7 о финансовых потребностях в связи с осуществлением программы ЕМЕП. Две Стороны Конвенции, Латвия и Мальта, стали в 1997 году новыми Сторонами Протокола ЕМЕП (в таблице 3 документа ЕВ.АІR/1997/7 Латвия должна быть указана в верхней части таблицы вместо Литвы). В частности, секретариат обратил внимание Исполнительного органа на состояние Целевого фонда. Вследствие задержки платежей и задолженностей впервые в этом году во второй половине 1997 года не удалось в полной мере осуществить все выплаты из Целевого фонда для центров ЕМЕП в соответствии с бюджетом. Секретариат также обратил внимание Исполнительного органа на значительные внебюджетные взносы, необходимые для выполнения работы, согласованной в планах работы, в частности в МСЦ-3. Секретариат также проинформировал Исполнительный орган о том, что пока не получена шкала долевых взносов Организации Объединенных Наций на 1998-2000 годы, необходимая для расчета обязательных взносов Сторон, и что по этой причине взносы на 1998 год рассчитывались на основе шкалы за 1997 год. Новую шкалу, когда она будет получена, можно будет применить к 1999 году. Кроме того, Руководящий орган и его Президиум тщательно рассмотрели принципы бюджетирования центров ЕМЕП. Он просил свой Президиум продолжать оказывать содействие ревизорам Организации Объединенных Наций в разработке процедур бюджетирования и механизмов последующих действий для ЕМЕП.

82. В ходе последующего обсуждения несколько делегаций проинформировали Исполнительный орган о своих обязательных взносах для ЕМЕП за 1997 год, которые не были указаны в таблице 1 документа ЕВ.АІR/1997/7. Делегация Российской Федерации проинформировала Исполнительный орган о том, что она выплатила как свои обязательные, так и свои объявленные взносы для МСЦ-В в начале 1997 года и что она направит соответствующее письменное подтверждение в секретариат. В этой связи она также выразила свое намерение, начиная с 1998 года, в соответствии с достигнутой договоренностью, оказывать поддержку работе ЕМЕП по линии Целевого фонда.

83. Делегация Российской Федерации также обратила внимание Исполнительного органа на ошибку в переводе пункта 11 документа EB.AIR/1997/7, во втором предложении которого вместо МСЦ-3 следует читать МСЦ-В.

84. Исполнительный орган с удовлетворением отметил внебюджетные взносы Норвегии для МСЦ-3 в качестве принимающей страны данного центра.

85. Принимая во внимание выраженные мнения и оговорки нескольких делегаций в отношении увеличения бюджетов на 1998 и 1999 годы, Исполнительный орган:

а) в предварительном порядке утвердил предложенный Руководящим органом подробный бюджет ЕМЕП на 1998 год (EB.AIR/GE.1/1997/2, пункт 45 m)), и постановил, что обязательные взносы на 1998 год в долларах США будут рассчитываться на основе общего бюджета в размере 1 855 000 долл. США с использованием шкалы долевых взносов Организации Объединенных Наций для целей распределения расходов. Расходы на оказание поддержки программам в 1998 году (3%) будут покрыты за счет сокращения бюджета каждого центра на 3%, как это предусмотрено в таблицах 3 и 2 (вариант В) в документе EB.AIR/1997/7. Председатель призвал Стороны производить добровольные взносы для покрытия этого трехпроцентного дефицита;

б) принял решение о том, что, поскольку 1999 бюджетный год будет первым годом седьмого этапа, Руководящему органу следует, при содействии Президиума, провести подробное рассмотрение бюджетов на 1999 год и планов работы центров для их утверждения Исполнительным органом на его шестнадцатой сессии; просил Руководящий орган и его Президиум подготовить два варианта бюджета на 1999 год: один - основанный на увеличении на 10% общего размера бюджета по сравнению с 1998 годом, а другой - на отсутствии такого увеличения, и сообщить последствия каждого варианта для программы работы, а также просил секретариат проинформировать Исполнительный орган на специальной сессии в марте 1998 года об обязательных взносах в долларах США на 1999 год;

в) настоятельно призвал Стороны выплатить свою задолженность в Целевой фонд и рекомендовал Сторонам как можно скорее в течение бюджетного года выплатить свои взносы наличными в Целевой фонд;

г) уполномочил свой Президиум изучить варианты новых процедур для Целевого фонда, которые будут применяться в том случае, если в рамках существующих договоренностей с Центральными учреждениями Организации Объединенных Наций произойдет значительное увеличение расходов.

86. Учитывая тот факт, что в 1998 году МСЦ-В впервые будет финансироваться по линии Целевого фонда, Исполнительный орган принял решение о том, что МСЦ-В может использовать для выполнения плана работы имеющиеся добровольные взносы Российской Федерации, пока не будут получены платежи из Целевого фонда.

87. Представитель МСЦ-3 обратил внимание Исполнительного органа на нерегулярность платежей для Центра в последние годы вследствие задержек с получением уведомления о выделении ассигнований из Центральных учреждений Организации Объединенных Наций. Он просил Президиум Исполнительного органа безотлагательно рассмотреть этот вопрос.

88. Исполнительный орган настоятельно призвал Стороны производить добровольные взносы в Целевой фонд (ТФАКТ) для финансирования участия экспертов из стран с переходной экономикой в совещаниях, проводимых под эгидой Исполнительного органа (см. пункт 89 ниже).

XI. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

89. Секретариат представил предложение Президиума об облегчении участия стран с экономикой переходного периода (ЕВ.АІR/1997/8), отражающее новые обстоятельства, существующие в таких странах. Исполнительный орган одобрил предложение, включенное в приложение VII ниже.

90. Секретариат проинформировал Исполнительный орган о том, что главы делегаций в январе получают экземпляры действующего рассылочного перечня ЕЭК (ЕВ.АІR) для рассмотрения и внесения исправлений. Секретариат объявил, что Конвенция и Протоколы к ней будут также опубликованы на французском языке в самом ближайшем будущем. Далее он информировал Исполнительный орган о произведенном недавно обновлении страницы секретариата в сети "Интернет" (<http://www.unecce.org>).

91. Председатель информировал Исполнительный орган о планах сбора информационных материалов к Конференции на уровне министров "Окружающая среда для Европы" и предложил Сторонам как можно скорее представить свои материалы в секретариат.

XII. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

92. Г-н Я. Томпсон (Норвегия) был переизбран Председателем; гг. Дж. Бил (Соединенные Штаты), Л. Бьёркбом (Швеция), К. Булл (Соединенное Королевство), Р. Гёрген (Германия), Л. Линдау (Швеция), М. Уильямс (Соединенное Королевство) и Я. Журек (Польша) были переизбраны заместителями Председателя. Исполнительный орган также переизбрал г-на Л. Бьёркбома Председателем Рабочей группы по стратегиям, а г-на Л. Линдау - Председателем Рабочей группы по методам борьбы с загрязнением воздуха.

XIII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

93. Исполнительный орган утвердил для общего распространения доклад о работе своей пятнадцатой сессии 19 декабря 1997 года.

Приложение I

РЕШЕНИЕ 1997/1 В ОТНОШЕНИИ ПРАВИЛ И УСЛОВИЙ СОВМЕСТНОГО ВЫПОЛНЕНИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ПРОТОКОЛУ, ПРИНЯТОМУ В ОСЛО

Исполнительный орган,

ссылаясь на пункт 7 статьи 2 Протокола относительно дальнейшего сокращения выбросов серы, принятого в 1994 году в Осло, в котором содержится призыв к Исполнительному органу разработать и принять правила и условия совместного выполнения обязательств,

отмечая, что никакие обязательства, за исключением обязательств, изложенных в приложении II к Протоколу, не затрагиваются и что совместное выполнение обязательств не затрагивает обзоров, предусмотренных пунктом 2 статьи 8,

напоминая, что эти правила и условия обеспечат выполнение обязательств, изложенных в пункте 2 статьи 2, и будут также способствовать достижению экологических целей, изложенных в пункте 1 статьи 2,

постановляет принять правила и условия совместного выполнения обязательств, изложенные ниже.

Правила и условия совместного выполнения обязательств

1. Для целей настоящих правил и условий:

- "Стороны" означают, если из контекста не вытекает иное, Стороны Протокола относительно дальнейшего сокращения выбросов серы, заключенного в 1994 году в Осло;
- "Осаждение" означает осаждение серы, рассчитанное ЕМЕП;
- "Соглашение о совместном выполнении обязательств" означает соглашение между двумя или более Сторонами о сотрудничестве с целью выполнения их обязательств по сокращению выбросов;
- "Третья сторона" означает сторону, не являющуюся Стороной соответствующего соглашения о совместном выполнении обязательств.

2. Заключать соглашения о совместном выполнении обязательств могут только Стороны Протокола.

3. В предложении относительно заключения соглашения о совместном выполнении обязательств как минимум:

а) должна указываться часть обязательства в отношении сокращения выбросов (в килотоннах SO_2) в соответствии с Протоколом, которую одна Сторона будет выполнять за счет сокращения, обеспечиваемого другой Стороной;

б) должно оговариваться сокращение выбросов (в килотоннах SO_2), которое другая Сторона обеспечит в дополнение к своему обязательству в отношении сокращения выбросов по Протоколу;

с) должен оговариваться срок действия соглашения;

д) должна содержаться оценка влияния соглашения на осаждение, включая данные об изменениях в объеме осадений в масштабах страны, объеме осадений на уровне квадрата сетки и степени защиты экосистем согласно расчетам ЕМЕП на усредненной за несколько лет основе; и

е) должны указываться величина предполагаемой экономии в результате реализации соглашения и выбранные средства компенсации.

4. Соглашение о совместном выполнении обязательств должно приводить к уменьшению разницы между показателями осаждения серы, соответствующими предельным уровням, которые указаны в приложении II к Протоколу, и показателями критического объема осаждения серы в зоне географического охвата ЕМЕП.

5. Соглашения о совместном выполнении обязательств не должны приводить к изменению общего национального объема осаждения для третьих сторон более чем на x^* процентов по сравнению с осаждением, соответствующим предельным уровням выбросов, которые указаны в приложении II к Протоколу.

6. Соглашения о совместном выполнении обязательств не должны приводить к изменению величины осаждения на уровне квадрата сетки для третьих сторон более чем на y^* процентов по сравнению с осаждением, соответствующим предельным уровням выбросов, которые указаны в приложении II к Протоколу.

7. Изменение объема осаждения для стороны соглашения о совместном выполнении обязательств, в результате осуществления такого соглашения, не должно приниматься во внимание при расчете изменения ее объема осаждения в результате осуществления других соглашений о совместном выполнении обязательств, по которым она является третьей стороной.

8. Предложения в отношении заключения соглашений о совместном выполнении обязательств, содержащие указанную в пункте 3 выше информацию, должны направляться в письменной форме в секретариат, который будет рассылать их всем Сторонам. Любые издержки, связанные с представлением предложения, должны покрываться сторонами предлагаемого соглашения о совместном выполнении обязательств. Стороны должны рассматривать предлагаемые соглашения о совместном выполнении обязательств на очередной сессии Исполнительного органа при условии, что эти предложения были распространены секретариатом среди Сторон не менее чем за 90 дней до начала сессии. Стороны предлагаемого соглашения о совместном выполнении обязательств должны уведомить наиболее затрагиваемые третьи стороны и провести консультации с ними заблаговременно до представления своего предложения.
9. Если секретариат получил несколько предложений для рассмотрения на сессии Исполнительного органа, то эти предложения должны рассматриваться в порядке их поступления.
10. Предложения в отношении соглашений о совместном выполнении обязательств должны утверждаться на основе консенсуса Сторонами, присутствующими на сессии Исполнительного органа, с учетом условий, содержащихся в пунктах 4–7 выше.
11. Секретариат ведет учет соглашений о совместном выполнении обязательств. Отчетность и мониторинг в связи с соглашениями о совместном выполнении обязательств должны осуществляться в соответствии со статьями 4 и 5 Протокола.
12. Вопросы соблюдения и урегулирования споров между Сторонами, заключившими соглашения о совместном выполнении обязательств, или этими Сторонами и третьими сторонами должны решаться в соответствии со статьями 7 и 9 Протокола.
13. Если какая-либо Страна не соблюдает обязательство о сокращении выбросов, вытекающее из соглашения о совместном выполнении обязательств, то действие этого соглашения считается прекращенным.

Примечание :

* Процентные величины будут установлены после того, как будет накоплен некоторый опыт. На нынешнем этапе их следует определить на произвольной основе.

Приложение II

ТИПОВАЯ СТАТЬЯ О СОБЛЮДЕНИИ

Рассмотрение соблюдения Сторонами их обязательств по настоящему Протоколу проводится на регулярной основе. Комитет по осуществлению, учрежденный решением 1997/2 Исполнительного органа, принятым на его пятнадцатой сессии, осуществляет такое рассмотрение и представляет доклад Исполнительному органу в соответствии с положениями приложения к этому решению, включая любые поправки к нему.

Приложение III

**РЕШЕНИЕ 1997/2 ОТНОСИТЕЛЬНО КОМИТЕТА ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ,
ЕГО СТРУКТУРЫ И ФУНКЦИЙ, А ТАКЖЕ ПРОЦЕДУР
РАССМОТРЕНИЯ СОБЛЮДЕНИЯ**

Исполнительный орган,

преисполненный решимости содействовать осуществлению и совершенствованию процесса соблюдения действующих протоколов к Конвенции 1979 года о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния,

ссылаясь на пункт 2 статьи 10 Конвенции, а также на статью 7 Протокола 1994 года относительно дальнейшего сокращения выбросов серы и на пункт 3 статьи 3 Протокола 1991 года об ограничении выбросов летучих органических соединений или их трансграничных потоков,

1. учреждает Комитет по осуществлению для рассмотрения соблюдения Сторонами их обязательств, предусмотренных в протоколах к Конвенции;

2. постановляет, что структура и функции Комитета по осуществлению, а также процедуры рассмотрения им соблюдения должны быть такими, как указано в приложении к настоящему решению;

3. настоятельно призывает Стороны Протокола 1994 года относительно дальнейшего сокращения выбросов серы принять решение о том, что структура, функции и процедуры, изложенные в приложении к настоящему решению, применяются для рассмотрения соблюдения пункта 3 статьи 7 указанного Протокола вместо режима, принятого на специальной сессии Исполнительного органа в Осло 14 июня 1994 года;

4. настоятельно призывает Стороны Протокола 1991 года об ограничении выбросов летучих органических соединений или их трансграничных потоков принять решение использовать Комитет по осуществлению, учрежденный настоящим решением, для целей пункта 3 статьи 3 этого Протокола и использовать структуру, функции и процедуры, изложенные в приложении к данному решению, для контроля за соблюдением положений этого Протокола;

5. постановляет, что Комитет по осуществлению, а также структура, функции и процедуры, изложенные в приложении к настоящему решению, должны использоваться для рассмотрения соблюдения будущих протоколов в соответствии с условиями таких протоколов и любых решений, принятых Сторонами этих протоколов.

Приложение

СТРУКТУРА И ФУНКЦИИ КОМИТЕТА ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ, А ТАКЖЕ ПРОЦЕДУРЫ РАССМОТРЕНИЯ СОБЛЮДЕНИЯ

Структура

1. Комитет состоит из восьми Сторон Конвенции; каждый член Комитета является Стороной по крайней мере одного протокола. Стороны на совещании в рамках Исполнительного органа, как только это становится практически возможным, избирают четыре Стороны для членства в Комитете на срок в два года и четыре Стороны для членства в течение одного года. На каждой последующей сессии Исполнительный орган избирает четыре новые Стороны для членства в течение двух лет. Выбывающие Стороны могут быть переизбраны на один последующий срок, если в данном конкретном случае Исполнительный орган не примет иного решения. Комитет избирает своего Председателя и заместителя Председателя.

Совещания

2. Комитет, если им не будет принято иного решения, собирается дважды в год. Секретариат организует проведение и обслуживание его совещаний.

Функции Комитета

3. Комитет:

а) периодически рассматривает вопросы соблюдения Сторонами требований по представлению отчетности, указанных в протоколах;

б) рассматривает любые представления или обращения, направляемые в соответствии с пунктами 4 и 5 ниже в целях принятия конструктивного решения;

с) устанавливает до рассмотрения таких представлений или обращений, что качество данных, представленных какой-либо Стороной, было оценено соответствующим техническим органом в рамках Исполнительного органа и/или, при необходимости, экспертом, назначенным Президиумом Исполнительного органа; и

д) составляет по просьбе Исполнительного органа и основываясь на всем соответствующем опыте, накопленном в процессе осуществления своих функций, указанных в подпунктах а), б) и с) выше, доклад о соблюдении или осуществлении конкретных обязательств по отдельным протоколам.

Представления, направляемые Сторонами

4. Представление может быть направлено Комитету:

а) одной или более Сторонами протокола, если у них имеются сомнения относительно соблюдения другой Стороной ее обязательств по этому протоколу. Такое представление направляется в письменной форме в секретариат и должно быть подкреплено соответствующей информацией. Секретариат в течение двух недель после получения такого представления направляет его копию Стороне, соблюдение которой ее обязательств поставлено под сомнение. Любой ответ и подкрепляющая его информация должны быть представлены секретариату и заинтересованным Сторонам в течение трех месяцев или в течение такого более продолжительного периода, который может потребоваться с учетом обстоятельств данного конкретного случая. Секретариат препровождает представление, ответ и всю подтверждающую и подкрепляющую информацию Комитету, который рассматривает вопрос, как только это становится практически возможным; или

б) какой-либо Стороной, если она приходит к выводу, что, несмотря на приложенные ею максимальные усилия, она не способна или не будет способна полностью соблюсти свои обязательства по протоколу. Такое представление должно быть направлено в письменной форме в секретариат и должно, в частности, содержать пояснения, касающиеся особых обстоятельств, которые, по мнению этой Стороны, являются причиной несоблюдения ею своих обязательств. Секретариат препровождает такое представление Комитету, который рассматривает его как только это становится практически возможным.

Обращения, направляемые секретариатом

5. Если секретариату, в частности после рассмотрения докладов, представленных в соответствии с изложенными в протоколе требованиями о представлении отчетности, становится известно о возможном несоблюдении какой-либо из Сторон своих обязательств, он может обратиться к соответствующей Стороне с просьбой предоставить необходимую информацию по данному вопросу. Если в течение трех месяцев или такого более длительного периода, который может потребоваться в связи с конкретными обстоятельствами дела, не поступает никакого ответа или вопрос остается нерешенным, секретариат передает этот вопрос на рассмотрение Комитета.

Сбор информации

6. В целях содействия осуществлению своих функций, указанных в пункте 3 выше, Комитет может:

а) запрашивать через секретариат дополнительную информацию по рассматриваемым им вопросам;

б) осуществлять по предложению соответствующей Стороны сбор информации на территории этой Стороны; и

с) рассматривать любую препровождаемую секретариатом информацию относительно соблюдения положений протоколов.

7. Комитет обеспечивает конфиденциальность любой информации, которая была ему предоставлена на конфиденциальной основе.

Право на участие

8. Сторона, в отношении которой направляется представление или обращение, имеет право на участие в рассмотрении Комитетом этого представления или обращения, но не принимает участия в подготовке и принятии какого-либо доклада или рекомендаций Комитета в соответствии с пунктом 9 ниже.

Доклады Комитета Исполнительному органу

9. Комитет по крайней мере один раз в год представляет Исполнительному органу доклад о своей деятельности и выносит такие рекомендации, какие он считает целесообразными, с учетом обстоятельств вопроса, касающегося соблюдения протоколов. Комитет подготавливает каждый такой доклад в окончательной форме не позднее чем за десять недель до начала сессии Исполнительного органа, на которой он должен рассматриваться.

Компетенция членов Комитета

10. В осуществлении процедур соблюдения могут участвовать только члены Комитета, являющиеся Сторонами протокола, в отношении которого выполняются эти процедуры соблюдения в соответствии с пунктами 3, 6, 7 и 9. Если в результате выполнения положений этого пункта численный состав Комитета сокращается до пяти или менее членов, то Комитет передает соответствующий вопрос Исполнительному органу.

Рассмотрение Исполнительным органом

11. Стороны соответствующего протокола на совещании в рамках Исполнительного органа по рассмотрению доклада и любых рекомендаций Комитета могут принять решение о мерах недискриминационного характера в целях обеспечения полного соблюдения соответствующего протокола, включая меры по оказанию помощи какой-либо Стороне в обеспечении соблюдения. Любое такое решение принимается консенсусом.

Взаимосвязь с урегулированием споров

12. Применение настоящих процедур соблюдения не наносит ущерба предусмотренным в протоколах положениям об урегулировании споров.

Приложение IV

РЕШЕНИЕ 1997/3 О КОНТРОЛЕ ЗА СОБЛЮДЕНИЕМ ПРОТОКОЛА О ЛОС

Стороны Протокола 1991 года об ограничении выбросов летучих органических соединений или их трансграничных потоков, собравшиеся в рамках Исполнительного органа, решили использовать Комитет по осуществлению, учрежденный Исполнительным органом на его пятнадцатой сессии, для целей выполнения пункта 3 статьи 3 этого Протокола и применять структуру, функции и процедуры, изложенные в приложении к решению Исполнительного органа об учреждении Комитета по осуществлению, для контроля за соблюдением этого Протокола.

Приложение V

ПЛАН РАБОТЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ КОНВЕНЦИИ НА 1998 ГОД

1. СТРАТЕГИИ И ПОЛИТИКА

1.1 ОБЗОР СТРАТЕГИЙ И ПОЛИТИКИ

Цель: Провести всесторонний обзор национальных и международных стратегий и политики, включая действующее законодательство и установленные уровни выбросов, для оценки состояния осуществления Конвенции и протоколов к ней (общий обзор). Проанализировать последние изменения в национальных стратегиях и политике участников Конвенции и подписавших ее сторон в области борьбы с выбросами с уделением особого внимания рассмотрению положения в области осуществления протоколов к Конвенции (промежуточный обзор). Эти обзоры будут осуществляться каждые два года поочередно в форме основного и промежуточного обзоров.

Метод работы: Секретариат подготовит проект обзора (общий или промежуточный обзор) на основе информации, представленной участниками Конвенции и подписавшими ее сторонами, а также поступившей из других официальных источников, который будет проанализирован Комитетом по осуществлению и затем представлен для рассмотрения Исполнительному органу. Для обеспечения единообразия национальные материалы, содержащие информацию о стратегиях и политике, должны соответствовать плану, утвержденному Исполнительным органом (ЕВ.АІR/1997/2 с внесенными поправкам), а также вопроснику, который должен быть подготовлен секретариатом при содействии Комитета по осуществлению. Этот вопросник будет подготовлен на основе плана, принятого Исполнительным органом, а также обязательств Сторон, предусмотренных в протоколах к Конвенции. Подробная информация, касающаяся представления данных о текущих и прогнозируемых выбросах, содержится в разделе 2.3.

График работы: Общий обзор и промежуточный обзор будут проводиться поочередно каждые два года. Следующий общий обзор будет подготовлен в 1998 году, а следующий промежуточный обзор – в 2000 году. Проект общего обзора за 1998 год будет подготовлен секретариатом и рассмотрен Комитетом по осуществлению до его рассмотрения Исполнительным органом на его шестнадцатой сессии. Он будет составлен на основе плана (ЕВ.АІR/1997/2), в который будут внесены поправки с учетом последних изменений и проведенной работы в области обзора осуществления протоколов к Конвенции.

1.2 СОБЛЮДЕНИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Цель: Контролировать соблюдение Сторонами своих обязательств, предусмотренных в протоколах для Конвенции.

Метод работы: Комитет по осуществлению разработает план своей работы на основе структуры, функций и процедур, принятых Исполнительным органом на его пятнадцатой

сессии (решение 1997/2, приложение). Комитет по осуществлению разработает свои собственные внутренние процедуры работы. Его работа будет проводиться с учетом потребностей Исполнительного органа и конкретных вопросов, подлежащих рассмотрению.

График работы: Комитет по осуществлению разработает план своей работы для рассмотрения и утверждения Исполнительным органом на его шестнадцатой сессии.

1.3 ПОДГОТОВКА ПРОТОКОЛА ПО СОКРАЩЕНИЮ ВЫБРОСОВ СОЕДИНЕНИЙ АЗОТА И СХОДНЫХ ВЕЩЕСТВ

Цель: Подготовка протокола на основе подхода, учитывающего многообразие загрязнителей, в контексте рассмотрения вопросов, касающихся фотохимического загрязнения, подкисления и эвтрофикации.

Метод работы: Рабочая группа по стратегиям продолжит проведение переговоров по проекту протокола, используя в качестве основы информацию, которую она получит от своих целевых групп и от других вспомогательных органов, а также любые предложения, представленные Сторонами. В своей работе она также будет принимать во внимание экономически эффективные методы сокращения выбросов серы.

График работы:

- a) двадцать шестая сессия Рабочей группы по стратегиям, Женева, 16-20 марта 1998 года;
- b) Конференция по выбросам азота, 23-27 марта 1998 года, Нидерланды;
- c) двадцать седьмая сессия Рабочей группы по стратегиям, Женева, 8-12 июня 1998 года;
- d) двадцать восьмая сессия Рабочей группы по стратегиям, 31 августа - 4 сентября 1998 года;
- e) представление проекта протокола или доклада о ходе работы Исполнительному органу на его шестнадцатой сессии.

1.4 СТОЙКИЕ ОРГАНИЧЕСКИЕ ЗАГРЯЗНИТЕЛИ

Цель: Завершение подготовки проекта протокола по стойким органическим загрязнителям путем уделения особого внимания на начальном этапе наиболее приоритетным веществам и создания рамок для добавления других веществ.

Метод работы: Рабочая группа по стратегиям завершит переговоры по проекту протокола по стойким органическим загрязнителям на основе результатов работы ее двадцать третьей сессии и результатов совещания руководителей делегаций, состоявшегося 14-15 декабря

1997 года, а также принимая во внимание рекомендации консультантов по правовым вопросам.

График работы:

а) двадцать пятая сессия Рабочей группы по стратегиям, Женева, 11-13 февраля 1998 года;

б) представление проекта протокола Исполнительному органу на его специальной сессии, которая будет проведена в июне 1998 года в Орхусе (Дания).

1.5 ТЯЖЕЛЫЕ МЕТАЛЛЫ

Цель: Завершение подготовки проекта протокола по тяжелым металлам путем уделения особого внимания на начальном этапе кадмию, свинцу и ртути и создания рамок для добавления других тяжелых металлов.

Метод работы: Рабочая группа по стратегиям завершит переговоры по проекту протокола по тяжелым металлам на основе результатов работы ее двадцать второй сессии и с учетом итогов дальнейшей работы по техническим приложениям, проводимой группой назначенных экспертов, а также рекомендаций экспертов по правовым вопросам.

График работы:

а) двадцать четвертая сессия Рабочей группы по стратегиям, Женева, 19-23 января 1998 года;

б) в случае необходимости будет проведена дополнительная сессия Рабочей группы, посвященная переговорам;

с) представление проекта протокола Исполнительному органу в 1998 году, возможно, на его специальной сессии в июне 1998 года в Орхусе (Дания).

1.6 ЭКОНОМИЧЕСКИЕ И ФИНАНСОВЫЕ ВОПРОСЫ

1.6.1 Разработка моделей для комплексной оценки

Цель: Дальнейшая разработка моделей для оценки сценариев экономически эффективного сокращения подкисления, эвтрофикации, загрязнения фотохимическими окислителями и связанных с ними явлений посредством: i) полномасштабного включения SO_2 , NO_x , NH_3 и ЛОС в модели; ii) дальнейшего изучения возможностей борьбы с загрязнением в секторах энергетики, транспорта и сельского хозяйства с учетом также структурных мер; и iii) дальнейшего анализа надежности и неопределенности моделей.

Метод работы: Два международных института, а именно: Международный институт прикладного системного анализа (МИПСА) и Стокгольмский институт окружающей среды (СИОС), и национальные группы по разработке моделей продолжают свою деятельность в области анализа ориентированных на воздействие и связанных с наименьшими затратами стратегий борьбы с загрязнением воздуха под руководством Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки, возглавляемой Нидерландами. Целевая группа будет осуществлять тесное сотрудничество с Целевой группой по экономическим аспектам стратегий борьбы с загрязнением воздуха, Целевой группой по кадастрам выбросов и Рабочей группой по методам борьбы с загрязнением воздуха. В случае необходимости группы по разработке моделей будут включать в свои модели данные, получаемые от ЕМЕП, Рабочей группы по воздействию и других вспомогательных органов Исполнительного органа. В рамках сотрудничества со Всемирной организацией здравоохранения и Тематическим центром по качеству воздуха Европейского агентства по окружающей среде деятельность по разработке моделей будет также охватывать такие аспекты, как воздействие избыточного озона на население городских и сельских районов и, при возможности, потенциальный риск для здоровья человека, связанный с другими рассматриваемыми загрязнителями.

График работы:

- a) двадцать первое совещание Целевой группы, 25-27 мая 1998 года, Хельсинки;
- b) двадцать второе совещание Целевой группы, 2-4 ноября 1998 года, Лондон, Соединенное Королевство;
- c) доклады о ходе работы будут представлены Рабочей группе по стратегиям в 1998 году.

1.6.2 Экономические аспекты стратегий борьбы с загрязнением воздуха

Цель: Оказание поддержки Рабочей группе по стратегиям в разработке существующих и новых соглашений; обеспечение более экономически эффективного осуществления соглашений; и содействие обмену опытом между национальными экспертами по вопросам, в частности, применения экономических инструментов.

Метод работы: Целевая группа по экономическим аспектам стратегий борьбы с загрязнением воздуха, возглавляемая Соединенным Королевством, будет проводить в тесном сотрудничестве с Рабочей группой по воздействию, Целевой группой по разработке моделей для комплексной оценки и другими соответствующими вспомогательными органами в первоочередном порядке работу по экономической оценке ущерба, вызываемого различными загрязнителями воздуха, в частности, в целях представления Рабочей группе по стратегиям рекомендаций относительно наилучшей оценки возможностей предупреждения ущерба в рамках сценариев сокращения выбросов. По мере необходимости, она будет представлять свои замечания относительно разработки и интерпретации функций издержек. Она будет заниматься дальнейшим изучением следующих вопросов:

а) экономическая оценка ущерба: оценка в денежном выражении основных и вторичных выгод в результате борьбы с выбросами веществ, вызывающих подкисление, образование озона и эвтрофикацию, посредством разработки функций "доза – реакция", сбора данных об объектах, подверженных риску, и определения экономических удельных показателей для воздействия на здоровье человека; для зданий/материалов, включая памятники культуры и истории; сельскохозяйственных культур; воздействия на экосистемы (леса, пресные воды) и видимости; по мере необходимости, будет осуществляться аналогичная работа по тяжелым металлам и стойким органическим загрязнителям;

б) национальные экономические инструменты: оценка национального опыта в области применения налогов, сборов и схем купли-продажи права на выбросы и подготовка руководящего документа, возможно приложения к протоколу, касающихся экономических инструментов; международное согласование экономических инструментов;

с) международные инструменты (совместное осуществление, разделение бремени расходов).

График работы:

а) тринадцатое совещание Целевой группы, 28–29 мая 1998 года, Хельсинки, Финляндия;

б) четырнадцатое совещание Целевой группы, 5–6 ноября 1998 года, Лондон, Соединенное Королевство;

с) доклады о ходе работы будут представлены Рабочей группе по стратегиям в 1998 году.

1.7 РАЗРАБОТКА МЕХАНИЗМА ОБЯЗАТЕЛЬНОГО МЕЖДУНАРОДНОГО РАЗДЕЛЕНИЯ РАСХОДОВ ПО ФИНАНСИРОВАНИЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ОРИЕНТИРОВАННОЙ НА ВОЗДЕЙСТВИЕ

Цель: Разработка стабильного долгосрочного механизма обеспечения достаточного объема финансирования для необходимой международной координации Международных совместных программ и Программы по составлению карт.

Метод работы: Президиум Исполнительного органа продолжит работу для изыскания дополнительных средств с целью обеспечения стабильной финансовой основы для деятельности, ориентированной на воздействие, и для составления моделей для комплексной оценки и продолжит подготовку в целях рассмотрения этого вопроса на уровне министров на специальной сессии Исполнительного органа в Орхусе (Дания) в июне 1998 года. Правительства государств, являющихся Сторонами Конвенции, рассмотрят пути и средства обеспечения такой стабильной финансовой основы.

График работы:

- а) совещания Президиума Исполнительного органа в первой половине 1998 года;
- б) специальная сессия Исполнительного органа в Орхусе (Дания) в июне 1998 года.

2. СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА НАБЛЮДЕНИЯ И ОЦЕНКИ РАСПРОСТРАНЕНИЯ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ ВОЗДУХА НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ В ЕВРОПЕ (ЕМЕП)

План работы ЕМЕП на 1998 год основан на программе шестого этапа осуществления ЕМЕП на 1995–1998 годы и на бюджете на 1998 год (ЕВ.АІR/GE.1/24, приложение IV, и ЕВ.АІR/GE.1/1997/2, приложение IV).

Осуществлением программы занимаются Стороны вместе с Координационным химическим центром (КХЦ) и Метеорологическими синтезирующими центрами (МСЦ-В и МСЦ-З) и в сотрудничестве со Всемирной метеорологической организацией (ВМО). Президиум Руководящего органа ЕМЕП активно помогает в оценке программы ЕМЕП и в текущем руководстве ею. В 1998 году Президиум в сотрудничестве с центрами ЕМЕП и принимая во внимание мнения, выраженные в ходе двадцать первой сессии Руководящего органа и пятнадцатой сессии Исполнительного органа (в частности, в отношении будущей работы в области частиц), подготовит проект долгосрочной программы (седьмой этап) осуществления программы ЕМЕП (1999–2005 годы) и представит его Руководящему органу. Особые усилия будут предприняты в целях совершенствования распространения через Интернет данных о выбросах и результатах мониторинга и моделирования.

2.1 ХИМИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

Цель: Цель деятельности ЕМЕП в области мониторинга заключается в предоставлении информации о подкисляющих соединениях, озоне и летучих органических соединениях (ЛОС), а также в сборе и оценке имеющейся информации о тяжелых металлах (ТМ) и стойких органических загрязнителях (СОЗ).

Метод работы: КХЦ будет координировать и проводить измерения и осуществлять меры по обеспечению их качества, а также заниматься координацией и разработкой систем представления отчетности и созданием баз данных мониторинга. КХЦ обеспечит обработку, оценку и представление данных. В соответствии с программой деятельности на шестом этапе будет продолжено осуществление основной программы мониторинга ЕМЕП, охватывающей подкисляющие соединения и озон. Кроме того, будут также и далее проводиться измерения уровней летучих органических соединений (ЛОС). Как ожидается, страны-участницы приступят к аналитической деятельности. КХЦ будет дополнять их национальную деятельность, особенно в отношении анализа уровней альдегидов и кетонов. КХЦ будет заниматься также организацией деятельности по обеспечению качества данных о ЛОС, например параллельным анализом и распространением справочных материалов, и обеспечит сопоставление лабораторных данных. Для развития базы данных ЕМЕП по

мониторингу КХЦ по-прежнему будет совершенствовать методы сбора результатов замера концентраций озона, ТМ и СОЗ, получаемых от существующих национальных и других международных сетей. С учетом рекомендаций, подготовленных на совещании экспертов ЕМЕП по содержанию СОЗ в воздухе и осадках (Лиллехаммер (Норвегия), ноябрь 1997 года), в справочное руководство ЕМЕП будет включена информация, касающаяся методов взятия проб, их подготовки и анализа.

График работы:

а) Стороны будут представлять КХЦ в стандартизированной форме, установленной КХЦ, доклады об осуществлении их основной программы ЕМЕП и результаты мониторинга ЛОС, а также имеющиеся результаты по ТМ и СОЗ дважды в год: к 1 декабря – данные за январь–июнь и к 1 июня – данные за июль–декабрь. На двадцать второй сессии Руководящего органа КХЦ представит окончательные результаты основных измерений за 1996 год, включая краткий доклад об основных замечаниях в отношении измерений, а также результаты измерений ЛОС, ТМ и СОЗ;

б) в сотрудничестве с участвующими лабораториями, ВМО и другими международными программами КХЦ продолжит работу по обеспечению качества измерений в рамках ЕМЕП и измерений уровней ТМ и СОЗ с уделением особого внимания системе полномасштабного обеспечения качества. Данные о содержании ТМ в осадках будут включены в ежегодный обзор сопоставления лабораторных результатов. КХЦ представит на двадцать второй сессии Руководящего органа доклад о деятельности по обеспечению качества;

в) в сотрудничестве с другими программами, использующими процедуры учета данных мониторинга, такими, как программа ВМО "Глобальная служба атмосферы", КХЦ будет распространять информацию о методах интерпретации результатов химических измерений в рамках сети "Интернет" или в ходе проведения рабочих совещаний;

г) в сотрудничестве с метеорологическими синтезирующими центрами и странами-участницами КХЦ продолжит оценку полноты данных и репрезентативности станций при возможной поддержке со стороны внешних экспертов и в сотрудничестве с Президиумом примет участие в дальнейшей разработке долгосрочной стратегии мониторинга;

д) осенью 1998 года в Финляндии будет проведено рабочее совещание ЕМЕП/ВМО по анализу и интерпретации данных;

е) в начале 1998 года будет организовано совещание экспертов по системе обеспечения качества ЕМЕП, в котором примут участие национальные администраторы по вопросам обеспечения качества и другие должностные лица, занимающиеся обеспечением качества.

2.2 МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ

Цель: Задачи деятельности ЕМЕП в области разработки моделей заключаются в подготовке информации о годовых трансграничных потоках, концентрациях и осаднениях соединений серы и азота в масштабах всей Европы, в оценке краткосрочного и долгосрочного воздействия фотохимических окислителей и в расчете долгосрочных постранных матриц для этих соединений, а также в продолжении деятельности по разработке моделей для оценки переноса и соотношений "источник-рецептор" применительно к ТМ и СОЗ.

Метод работы:

МСЦ-3, принимая на себя основную ответственность за разработку моделей выбросов подкисляющих загрязнителей и фотохимических окислителей, в 1998 году:

- произведет расчет ежегодного трансграничного переноса соединений серы и азота с помощью моделей ЕМЕП с квадратами сетки размером 50 км x 50 км;
- произведет расчет краткосрочного и долгосрочного воздействия фотохимических окислителей для вегетационных периодов, а также потенциального воздействия на человека;
- продолжит анализ связей O_3 - NO_x -ЛЮС в контексте критических уровней для O_3 и критических нагрузок азота и изучит надежность расчетов, произведенных в рамках моделей ЕМЕП в отношении совокупных пороговых значений АОТ40, АОТ60 для озона и других соответствующих показателей воздействия на здоровье человека;
- произведет оценку и сравнение соотношений "источник - рецептор", рассчитанных в рамках модели Эйлера с квадратами сетки размером 50 км x 50 км и в рамках модели Лагранжа с квадратами сетки размером 150 км x 150 км;
- произведет сравнение модели Лагранжа и многослойной озоновой модели. Цель заключается в разработке оптимальной химической и цифровой схемы для многоуровневой модели на основе химических механизмов, разработанных в рамках ЕМЕП и в Университете Осло;
- продолжит разработку комплексной модели для изучения кислотных дождей и фотохимических окислителей путем совершенствования описания азотного цикла и параметризации процессов мокрой очистки; и произведет анализ сценариев с помощью комплексной модели для изучения кислотных дождей и фотохимических окислителей;

- продолжит подготовку наборов долгосрочных метеорологических данных в рамках квадрата сетки размером 50 км x 50 км; и
- изучит характеристики схем переноса загрязнителей, касающиеся сохранения массы.

Добровольные взносы, которые, возможно, будут внесены Соединенными Штатами, будут использоваться для оказания поддержки проводимой в МСЦ-3 деятельности по разработке многоуровневых моделей.

МСЦ-В, на который возложена основная ответственность за разработку моделей ЕМЕП для ТМ и за подготовку деятельности по разработке моделей для СОЗ, в 1998 году:

- продолжит разработку оперативных моделей конкретно для свинца и кадмия, включая совершенствование параметризации, опробование различных схем сухого осаждения, теоретические прогнозы и обоснование многослойной модели;
- произведет расчет предварительных годовых уровней трансграничного переноса свинца и кадмия в 1990-1996 годах;
- разработает многослойную модель Эйлера для ртути, включая схему химических превращений, очистку, повторные выбросы с моря и суши и перенос;
- проведет взаимосопоставление моделей для кадмия, как это было сделано для свинца, и подготовит схему взаимосопоставлений для других тяжелых металлов;
- продолжит разработку многослойных моделей Эйлера для отдельных СОЗ, включая разделение аэрозольной и газообразной фаз, опробование схем сухого осаждения, процессы очистки, деградации и повторных выбросов;
- произведет предварительный расчет уровней концентрации и осаждения отдельных СОЗ и постранные оценки переноса загрязнителей;
- подготовит взаимосопоставление различных моделей СОЗ.

МСЦ-В будет также направлять и контролировать деятельность по осуществлению трех оставшихся проектов, проводимых Беларусью, Болгарией и Украиной в рамках взносов натурой в его деятельность. При финансовой поддержке ВМО, осуществляемой за счет внебюджетных средств, МСЦ-В произведет предварительную оценку уровней атмосферного осаждения ртути и некоторых СОЗ на поверхности Средиземного моря.

Метеорологические синтезирующие центры продолжат обмен научно-технической информацией между собой (включая оценку вносов натурой) и с КХЦ и будут проводить, по меньшей мере, одно ежегодное совместное совещание.

График работы:

а) МСЦ-З представит Руководящему органу на его двадцать второй сессии расчеты переноса соединений серы и азота на большие расстояния на основе данных о выбросах за 1996 год;

б) будет обеспечено дальнейшее совершенствование моделей Лагранжа и Эйлера для кислотного осаждения и фотохимических окислителей и на постоянной основе будут разрабатываться методы оценки результатов, полученных с помощью этих моделей. Будут рассчитаны превышения критических нагрузок/уровней и уровней осаждения в рамках различных сценариев будущих выбросов, и будет оказана поддержка деятельности по разработке протокола, учитывающего многообразие загрязнителей и видов воздействия. МСЦ-З представит соответствующие результаты Руководящему органу на его двадцать второй сессии;

в) МСЦ-В представит Руководящему органу на его двадцать второй сессии результаты дальнейшей разработки многослойных моделей Эйлера для Pb, Cd, Hg и отдельных СОЗ, включая расчеты переноса свинца на большие расстояния и предварительные расчеты для Hg и отдельных СОЗ;

г) МСЦ-В представит Руководящему органу на его двадцать второй сессии результаты взаимосооставления и обоснование имеющихся в настоящее время моделей переноса Cd на большие расстояния и результаты подготовки взаимосооставления моделей для других тяжелых металлов и СОЗ;

д) в сотрудничестве с КХЦ постоянное внимание будет также уделяться вопросу об обеспечении качества данных, вводимых во все расчеты моделей, например информации об областях выбросов, химических и физических параметрах и результатах наблюдений, а также комплексному анализу и представлению данных. Центры представят свои доклады о проделанной работе Руководящему органу на его двадцать второй сессии;

е) в конце 1998 года (или, возможно, в начале 1999 года) при поддержке ВМО будет организовано совещание экспертов по разработке моделей для СОЗ и ТМ;

ж) в феврале 1998 года МСЦ-В организует совещание экспертов по оценке вносов натурой в 1997 году. На этом совещании, возможно, будут рассмотрены оставшиеся предложения на 1999 год.

2.3 КАДАСТРЫ ВЫБРОСОВ

Цель: Деятельность ЕМЕП в области кадастров выбросов направлена на оказание помощи Сторонам в выполнении их обязательств по представлению отчетности, осуществление контроля за качеством представляемых данных о выбросах, представление имеющихся данных и проведение оценки вытекающих из Конвенции требований к кадастрам выбросов с целью обеспечения адекватного потока достоверной информации о выбросах и прогнозах выбросов с уделением особого внимания кадастрам выбросов тяжелых металлов и СОЗ.

Метод работы: Все Стороны будут представлять соответствующие национальные ежегодные данные о выбросах на своих территориях, охватываемых ЕМЕП, согласно руководящим принципам, разработанным Руководящим органом и Исполнительным органом, и с использованием справочного руководства по кадастрам атмосферных выбросов.

На основе официальных данных о выбросах, полученных секретариатом, МСЦ-З будет обновлять базу данных о выбросах. МСЦ-З также будет заниматься дальнейшей разработкой методов и научных основ для контроля за соблюдением и проверки данных о выбросах и контроля их качества. МСЦ-З будет участвовать в работе группы экспертов по выбросам из природных источников, учрежденной в рамках Целевой группы по кадастрам выбросов. Будет продолжено сотрудничество с КХЦ, МСЦ-В, Тематическим центром по атмосферным выбросам Европейского агентства по окружающей среде и секретариатом. МСЦ-В организует учебные курсы (на русском языке) для специалистов стран Содружества Независимых Государств и других заинтересованных восточноевропейских стран по вопросам использования справочного руководства, используя в этих целях изданное в 1997 году справочное руководство на русском языке. КХЦ произведет дополнительные экспертные оценки (для использования при прогонке моделей в МСЦ-В) выбросов согласованных ТМ и СОЗ и в сотрудничестве с метеорологическими центрами и в консультации с экспертами Целевой группы по кадастрам выбросов оценит качество существующих кадастров.

Целевая группа по кадастрам выбросов, совместно возглавляемая Соединенным Королевством и Европейским агентством по окружающей среде (ЕАО):

- a) обеспечит технический форум для обсуждения, обмена информацией и согласования данных о выбросах, включая факторы выбросов, методологии, модели прогнозирования и руководящие принципы;
- b) произведет углубленную оценку факторов выбросов и применяемых в настоящее время методологий;
- c) будет сотрудничать с Целевой группой по разработке моделей для комплексной оценки и Рабочей группой по методам борьбы с загрязнением воздуха; и

d) будет сотрудничать с другими международными организациями, разрабатывающими кадастры и прогнозы выбросов, с целью согласования методологий и предотвращения дублирования работы.

График работы:

a) Стороны представят в секретариат к 31 декабря 1998 года свои данные о выбросах за 1997 год (общенациональные объемы выбросов и выбросы с разбивкой по категориям источников) по SO_x , NO_x , НМЛОС, CH_4 , NH_3 , CO, ТМ (приоритетные металлы: Cd, Hg и Pb) и отдельных СОЗ и возможные поправки к представленным ранее цифровым показателям. При выборе СОЗ секретариат будет принимать во внимание прогресс, достигнутый в ходе переговоров по различным протоколам. Первая проверка качества данных об общенациональных объемах выбросов будет проведена в течение трех месяцев после их получения; этот период времени также является для Сторон крайним сроком для дополнения (в случае их отсутствия) данных о классификации источников. Что касается CO_2 , то следует направлять данные, представление которых предусматривается в соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата. МСЦ-3 представит доклад о выбросах и о состоянии проверки данных о выбросах на рассмотрение Президиума весной 1998 года и Руководящего органа на его двадцать второй сессии. На рассмотрение Исполнительного органа на его шестнадцатой сессии будут также представлены самые последние данные, касающиеся стратегий и политики;

b) седьмое совещание Целевой группы будет проведено в Висмаре (Германия) 18-22 мая 1998 года.

2.4 СОТРУДНИЧЕСТВО МЕЖДУ ЕМЕП И ДРУГИМИ ПРОЕКТАМИ ПО МОНИТОРИНГУ И РАЗРАБОТКЕ МОДЕЛЕЙ

Цель: Проекты, связанные с переносом загрязнителей воздуха на большие расстояния, будут также осуществляться в Северной Америке и несколькими международными организациями или программами: Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), ВМО, Европейским агентством по окружающей среде (ЕАОС) и его Тематическими центрами по качеству воздуха и атмосферным выбросам, Комиссией по охране морской среды Балтийского моря (ХЕЛКОМ), Комиссией (Осло-Париж) по охране морской среды северо-восточной части Атлантического океана (ОСПАРКОМ), Программой ВМО по борьбе с загрязнением Средиземноморья (МЕДПОЛ), Европейской экспериментальной программой по переносу и превращению экологических микросоставляющих в тропосфере в масштабах Европы (ЕВРОТРАК), Арктической программой мониторинга и оценки (АПМО)). Необходимо продолжить эффективную координацию деятельности и обмен информацией во избежание ненужного дублирования усилий.

Метод работы: Будет продолжен обмен информацией с соответствующими проектами. К числу важных областей в рамках ЕМЕП относятся, в частности, методы отбора проб, процедуры анализа, обеспечение качества, проверка данных о выбросах и взаимосопоставление моделей.

График работы:

а) Руководящий орган будет рассматривать результаты проводимой в Северной Америке деятельности и соответствующих проектов других международных организаций и принимать их во внимание при осуществлении ЕМЕП;

б) в соответствии с решением, принятым на двадцатой сессии Руководящего органа (ЕВ.АІR/GE.1/R.110, приложение), будет продолжено сотрудничество между ХЕЛКОМ и ЕМЕП в области данных о выбросах, атмосферного мониторинга и разработки моделей;

с) в соответствии с решением, принятым на двадцатой сессии Руководящего органа, будет и далее продолжено сотрудничество между ОСПАРКОМ и ЕМЕП в области данных о выбросах, атмосферного мониторинга и разработки моделей.

3. ВОЗДЕЙСТВИЕ ОСНОВНЫХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ ВОЗДУХА НА ЗДОРОВЬЕ ЧЕЛОВЕКА И ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

3.1 ОБЗОР ВОЗДЕЙСТВИЯ ОСНОВНЫХ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ ВОЗДУХА

3.1.1 Ежегодные доклады о ходе работы, связанной с ориентированной на воздействие деятельностью

Цель: Ежегодный обзор деятельности Международных совместных программ и Программы по составлению карт, а также результатов, достигнутых в ходе отчетного периода.

Метод работы: Для рассмотрения Рабочей группой по воздействию секретариат на основе информации, представленной странами, возглавляющими работу по отдельным направлениям, и программными координационными центрами, подготовит проект ежегодного краткого доклада, включая перечень будущих мероприятий, которые будут рассматриваться в рамках всех программ с учетом приоритетных потребностей Исполнительного органа.

График работы:

а) представление в секретариат соответствующей информации по Международным совместным программам и Программе по составлению карт (31 мая 1998 года);

б) проект сводного доклада Международных совместных программ и Программы по составлению карт за 1998 год будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году.

3.1.2 Общий обзор воздействия основных загрязнителей воздуха

Цель: Обзор информации о воздействии отдельных загрязнителей воздуха на основе результатов деятельности Международных совместных программ и Программы по составлению карт и других соответствующих данных и информации. Следующий основной доклад, подготовка которого будет завершена в 1998 году, будет содержать обзор наблюдавшихся в прошлом и будущих тенденций в области атмосферного переноса загрязнителей и воздействия серы и азота.

Метод работы: На своей шестнадцатой сессии Рабочая группа по воздействию утвердила план основного доклада 1998 года, который включает следующие главы: i) введение; ii) тенденции изменения атмосферного загрязнения; iii) эмпирические тенденции; iv) тенденции и прогнозы в рамках динамических моделей; и v) выводы и рекомендации.

График работы:

- a) представление проектов докладов Международных совместных программ и Программы по составлению карт в Президиум Рабочей группы в декабре 1997 года;
- b) компиляция первого проекта доклада Президиумом к концу января 1998 года;
- c) представление проекта основного доклада Рабочей группе по воздействию в 1998 году.

3.2 МЕЖДУНАРОДНАЯ СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ПО ОЦЕНКЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОЗДУХА НА МАТЕРИАЛЫ, ВКЛЮЧАЯ ПАМЯТНИКИ ИСТОРИИ И КУЛЬТУРЫ

Цель: Количественное определение воздействия, оказываемого различными загрязнителями в условиях изменения уровня загрязнения; дополнительный анализ тенденций изменения коррозионного воздействия; дальнейшая разработка функций "доза-реакция", позволяющих количественно определить индивидуальное воздействие оксидов азота и озона и комбинированное воздействие в сочетании с диоксидом серы в различных окружающих условиях, в частности, как основы для экономической оценки ущерба, вызываемого загрязнением воздуха.

Метод работы: Вместе с главным исследовательским центром программы (Шведский институт проблем коррозии, Стокгольм) Целевая группа по программе, возглавляемая Швецией, несет ответственность за подробное планирование и координацию осуществления программы. Оценка воздействия основывается на результатах программы испытания материалов, которая охватывает, насколько это возможно, широкие географические рамки и в полной мере использует существующие национальные программы.

График работы:

а) окончательные доклады, подготовленные отдельными подцентрами по вопросам о зависимости "доза-реакция" на основе статистической оценки результатов коррозионного воздействия на различные материалы в течение восьмилетнего периода, будут представлены Рабочей группе по воздействию в 1998 году;

б) окончательный доклад об оценке тенденций изменения загрязнения воздуха и анализе коррозионного воздействия в течение 1987-1995 годов будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году;

с) доклад о ходе работы по организации новой программы испытания материалов с целью изучения воздействия, оказываемого различными загрязнителями, и соответствующих тенденций будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году;

д) доклад о ходе работы по реализации текущих мероприятий и планов дальнейшего совершенствования экономической оценки ущерба, наносимого материалам и зданиям в результате загрязнений воздуха, будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году;

е) рабочее совещание по количественному определению воздействия загрязнителей воздуха на материалы, 25-27 мая 1998 года, Берлин (Германия);

ф) четырнадцатое совещание Целевой группы по программе, 27-29 мая 1998 года, Берлин (Германия).

3.3 МЕЖДУНАРОДНАЯ СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ПО ОЦЕНКЕ И МОНИТОРИНГУ ПОДКИСЛЕНИЯ РЕК И ОЗЕР

Цель: Определение долгосрочных тенденций и изменений в химии и биоте водных экосистем, обусловленных воздействием атмосферных загрязнителей, с целью получения, в частности, информации о степени и географических масштабах подкисления поверхностных вод; сбор более полной информации о зависимостях "доза-реакция" в различных географических условиях и установление связей между динамикой осадений и физическим, химическим и биологическим состоянием озер и водотоков.

Метод работы: Целевая группа по программе, возглавляемая Норвегией, которая также обеспечивает работу центра программы (Норвежский научно-исследовательский институт водных ресурсов, Осло), несет ответственность за подробное планирование и координацию осуществления программы. Она будет основывать свою работу на существующих программах стран-участниц и сотрудничать с назначенными национальными лабораториями и институтами.

График работы:

а) доклад по критическим нагрузкам и уровням, содержащий оценку репрезентативности участков в МСП по водным ресурсам, в особенности с учетом потребностей второго Протокола по сере (подготовленного в сотрудничестве с Координационным центром по воздействию (КЦВ) при Национальном институте здравоохранения и охраны окружающей среды в Билтховене (Нидерланды)), будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году;

б) доклад о ходе работы по оценке результатов проведенной в 1997 году взаимной калибровки измерений по химическим и биологическим параметрам и о подготовке и проведении в 1998 году мероприятий по взаимной калибровке измерений будет представлен Рабочей группе в 1998 году;

с) публикация краткого варианта доклада МСП по водным ресурсам, охватывающего девятилетний период;

д) обновленный доклад о ходе работы по сбору, обработке и оценке данных МСП по водным ресурсам будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году;

е) обновленный доклад о ходе подготовки совместного рабочего совещания по методам биологического мониторинга (в сотрудничестве с МСП по комплексному мониторингу) будет представлен Рабочей группе в 1998 году;

ф) Рабочее совещание по биологической оценке и мониторингу; четырнадцатое совещание Целевой группы по программе, 12-16 октября 1998 года, Закопане, Польша.

3.4 МЕЖДУНАРОДНАЯ СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ПО ОЦЕНКЕ И МОНИТОРИНГУ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОЗДУХА НА ЛЕСА

Цель: Сбор всеобъемлющих и сопоставимых данных об изменении состояния лесов, вызванном существующими экологическими условиями (в частности, загрязнением воздуха, включая подкисляющие осадения, а также другими стрессами), и определение причинно-следственных связей.

Метод работы: В сотрудничестве с главным координационным центром по программе (Федеральный научно-исследовательский институт лесного хозяйства и лесной продукции, Гамбург, Германия) Целевая группа по программе, возглавляемая Германией, занимается подробным планированием и координацией осуществления программы. Как ожидается, интенсивный мониторинг лесных экосистем, проводимый на постоянных опытных участках (уровень II), позволит получить более подробную информацию о воздействии загрязнения воздуха на леса. Экстенсивный широкомасштабный мониторинг (уровень I) проводится в сотрудничестве с Европейской комиссией. Критические нагрузки для участков мониторинга и далее будут оцениваться в сотрудничестве с Программой по составлению карт. В

сотрудничестве с МСП по комплексному мониторингу планируется обеспечить дальнейшую активизацию деятельности по мониторингу.

График работы:

а) промежуточный доклад о результатах первой оценки данных интенсивного мониторинга на постоянных опытных участках (уровень II) будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году;

б) краткий доклад о результатах мониторинга в 1997 году (в особенности на уровне II) и о дальнейшем развитии деятельности по мониторингу на уровне III (в сотрудничестве с МСП по комплексному мониторингу) будет представлен Рабочей группе в 1998 году;

в) краткий доклад о путях и средствах, обеспечивающих положение, при котором мониторинг на уровне I будет отвечать будущим потребностям Конвенции, содержащий также дальнейший анализ данных уровня I за 10 лет, возможности увязывания мониторинга на уровне I и на уровне II и оптимизации участков мониторинга на уровне I, будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году;

г) обзорный доклад о состоянии научно-технических знаний о воздействии загрязнения воздуха на леса будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году;

е) программный документ о будущих приоритетах МСП по лесам в области процедур мониторинга, оценки и представления отчетности будет направлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году;

ф) четырнадцатое совещание Целевой группы по программе, начало июня 1998 года, Испания.

3.5 МЕЖДУНАРОДНАЯ СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ПО ОЦЕНКЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОЗДУХА И ДРУГИХ СТРЕССОВ НА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ КУЛЬТУРЫ И НЕДРЕВЕСНЫЕ РАСТЕНИЯ

Цель: Оценка воздействия загрязнителей воздуха и других стрессов на сельскохозяйственные культуры и недревесные растения; определение фактических функций "доза-реакция" для широкого круга экономически важных сельскохозяйственных культур и для широкого круга сельскохозяйственных культур, подверженных риску в результате загрязнения воздуха; проверка достоверности и обоснование критических уровней озона для сельскохозяйственных культур и недревесных растений; и оценка сельскохозяйственных культур и недревесных растений в качестве эффективных показателей риска нанесения ущерба природным экосистемам.

Метод работы: Вместе с координационным центром по программе (Ноттингем-Тренский университет, Ноттингем, Соединенное Королевство) Целевая группа по программе,

возглавляемая Соединенным Королевством, несет ответственность за подробное планирование и координацию программы, осуществляемую в сотрудничестве с лабораториями, назначенными участвующими Сторонами. Будут продолжены ежегодные полевые эксперименты с отдельными сельскохозяйственными культурами и недревесными растениями и будут проведены анализ и интерпретация результатов осуществления программы. В настоящее время разрабатывается компьютерная модель для увязки ущерба и обусловленного им снижения урожайности растений с физическими условиями и климатическими условиями загрязнения. Будут проанализированы соответствующие данные с целью определения тенденций изменения концентраций озона, климатических данных и последствий (сокращение урожайности и видимый ущерб) в различных климатических зонах Европы. Будет осуществляться мониторинг объектов, подверженных риску. Целевая группа будет осуществлять сотрудничество с другими программами и Координационным центром по воздействию в ходе подготовки предварительных карт критических уровней озона для сельскохозяйственных культур и их превышения и с Целевой группой по экономическим аспектам стратегий борьбы с загрязнением воздуха по вопросам, связанным с экономической оценкой снижения урожайности сельскохозяйственных культур в результате воздействия озона.

График работы:

- а) ежегодный доклад о результатах осуществления программы в 1998 году будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году;
- б) доклад о ходе работы по включению факторов уровня II в критические уровни для озона и о ходе подготовки карт превышения критических уровней (в сотрудничестве с КЦВ, Целевой группой по составлению карт и ЕМЕП) будет представлен Рабочей группе в 1998 году;
- с) доклад о ходе работы по определению критических уровней озона для естественной и полуестественной растительности будет представлен Рабочей группе в 1998 году;
- д) рабочее совещание по использованию искусственных нейронных сетей для моделирования экологических данных, 13 января 1998 года, Вагенинген, Нидерланды;
- е) одиннадцатое совещание Целевой группы по программе, 14-16 января 1998 года, Вагенинген, Нидерланды.

3.6 МЕЖДУНАРОДНАЯ СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ПО КОМПЛЕКСНОМУ МОНИТОРИНГУ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОЗДУХА НА ЭКОСИСТЕМЫ

Цель: Определение и прогнозирование состояния экосистем (или водосборных бассейнов) и их изменений в долгосрочной перспективе в отношении региональных вариаций и воздействия загрязнителей воздуха, в особенности азота, серы и озона, включая их воздействие на биоту.

Метод работы: Целевая группа по программе, возглавляемая Швецией, несет ответственность за планирование, координацию и оценку осуществления программы. Центру по программе (Финский институт окружающей среды, Хельсинки) поручены сбор, хранение, обработка и анализ данных, получаемых от стран – участниц программы. Для моделирования ответной реакции экосистем будут использоваться полностью обоснованные математические модели. Будут продолжены деятельность по мониторингу и сбор, обработка и оценка данных, а также координация сетей мониторинга и согласование методов мониторинга. Будут продолжены разработка динамических моделей, включая организацию проектов с целью увязки геохимических моделей с моделями биологического воздействия, и применение модели переноса загрязнителей между почвой, растительностью и атмосферой (SVAT) для отдельных участков комплексного мониторинга.

График работы:

- а) седьмой ежегодный доклад будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году;
- б) окончательный доклад по проекту ЕС/ЛАЙФ, содержащий информацию об итогах разработки динамических моделей и о разработке методов мониторинга, будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году;
- с) окончательный вариант пересмотренного варианта справочного руководства по комплексному мониторингу будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году;
- д) осуществление дальнейшего сотрудничества с МСП по лесам в области последующего развития деятельности по мониторингу на уровне III;
- е) шестое совещание Целевой группы по программе, март/апрель 1998 года.

3.7 СОСТАВЛЕНИЕ КАРТ КРИТИЧЕСКИХ УРОВНЕЙ И НАГРУЗОК

Цель: Определение критических уровней и нагрузок для лесов, сельскохозяйственных культур, естественной растительности, почвы/подземных вод и материалов с уделением особого внимания непосредственному воздействию содержащихся в воздухе SO_2 , NO_2 и O_3 и косвенному воздействию долгосрочного осаждения соединений серы и азота; составление карт географических районов, в которых отмечается превышение критических уровней и нагрузок, и разработка соответствующих методов в качестве основы для оценки потенциального ущерба.

Метод работы: Целевая группа по программе, возглавляемая Германией, несет ответственность за подробное планирование и координацию деятельности. Целевая группа продолжит использование и обобщение имеющихся и приемлемых данных о критических уровнях и нагрузках в региональном, национальном и местном масштабах с учетом результатов текущей работы других целевых групп, Международных совместных программ и ЕМЕП. В сотрудничестве с экспериментальным подцентром, программными центрами

других МСП и национальными координационными центрами Координационный центр по воздействию (КЦВ) будет оказывать научную и техническую помощь Целевой группе по составлению карт путем подготовки карт критических нагрузок и уровней и их превышения для использования Рабочей группой по воздействию, а также, по мере необходимости, Рабочей группой по стратегиям и их целевыми группами. Будут приняты меры по количественной оценке неопределенностей данных о критических нагрузках. По мере необходимости будут организовываться рабочие совещания для обновления справочного руководства по составлению карт и соответствующей методологии. На основе общего руководства и методологии будет продолжено осуществление национальных экспериментальных программ составления карт критических уровней и нагрузок. На основе европейских карт землепользования будет обеспечена дальнейшая доработка европейских карт объектов, подверженных риску.

График работы:

а) обновленные карты критических нагрузок для кислотности, серы и азота будут представлены Рабочей группе по воздействию в 1998 году;

б) доклад о ходе работы по изучению неопределенностей, характерных для карт критических нагрузок, будет представлен Рабочей группе в 1998 году;

в) распространение Координационным центром по воздействию до конца января 1998 года описания подхода, основанного на совокупном превышении, среди национальных координационных центров Программы по составлению карт и среди национальных представителей Целевой группы по составлению карт. Эта информация должна быть также представлена Рабочей группе по стратегиям;

г) проект доклада о последствиях использования подхода, основанного на совокупном превышении, для установления целевых показателей ликвидации пробелов в целях составления моделей комплексной оценки будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году;

д) проект доклада о вариантах и предлагаемых методах обеспечения доступа к базе данных по критическим нагрузкам, используемой для разработки предлагаемого протокола, охватывающего многообразие загрязнителей и многообразие видов воздействия, будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году;

е) доклад рабочего совещания по критическим предельным уровням и ориентированным на воздействие подходам для тяжелых металлов и стойких органических загрязнителей (3-7 ноября 1997 года, Бад-Харцбург, Германия) будет представлен Рабочей группе в 1998 году;

ж) девятое рабочее совещание КЦВ по составлению карт критических уровней и нагрузок; четырнадцатое совещание Целевой группы по составлению карт, 11-15 мая 1998 года, Кристиансанн (Норвегия);

h) рабочие совещания по методологии применения основанных на воздействии подходов в отношении тяжелых металлов и стойких органических загрязнителей, 1998 год.

3.8 ВОЗДЕЙСТВИЕ ЗАГРЯЗНИТЕЛЕЙ ВОЗДУХА НА ЗДОРОВЬЕ ЧЕЛОВЕКА

Цель: Подготовка докладов, содержащих самую современную информацию о непосредственном и косвенном воздействии загрязнителей воздуха на здоровье человека.

Метод работы:

a) ВОЗ предлагается представить на рассмотрение Рабочей группы по воздействию соответствующие доклады о ходе работы/технические доклады, с тем чтобы полученные ВОЗ знания можно было использовать в целях дальнейшего осуществления Конвенции. Дополнительная информация/доклады будут представляться, когда это необходимо, другими международными организациями, заинтересованными правительствами и/или другими вспомогательными органами Конвенции.

b) Совместная Целевая группа ВОЗ/Европейского центра по вопросам окружающей среды и здоровья (ЕЦОСЗ) и Исполнительного органа, руководимая ВОЗ/ЕЦОСЗ, рассмотрит связанные со здоровьем человека аспекты трансграничных загрязнителей воздуха, переносимых на большие расстояния, и будет представлять, начиная с микрочастиц, соответствующие доклады на рассмотрение Рабочей группы по воздействию. В этих докладах следует учитывать конкретные виды воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека, с тем чтобы дать количественную оценку роли трансграничного загрязнения воздуха в опасности для здоровья человека и определить приоритеты, которые могли бы служить ориентиром для стратегий мониторинга и борьбы с загрязнением.

График работы:

a) назначение правительствами экспертов для участия в деятельности совместной Целевой группы по вопросам воздействия мелких твердых частиц на здоровье человека до конца февраля 1998 года;

b) первое совещание совместной Целевой группы по вопросам воздействия мелких твердых частиц на здоровье человека, лето 1998 года;

c) промежуточный доклад о воздействии твердых частиц на здоровье человека применительно к существующим и предлагаемым протоколам к Конвенции будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году;

d) доклад об обновленных и пересмотренных руководящих принципах ВОЗ по качеству воздуха в Европе будет представлен Рабочей группе по воздействию в 1998 году;

е) доклады ВОЗ/ЕЦОСЗ и/или заинтересованных правительств, содержащие новейшие данные/информацию об оценке воздействия мелких твердых частиц и аэрозолей на здоровье человека, будут представлены Рабочей группе в 1998 году.

4. ТЕХНОЛОГИИ ОГРАНИЧЕНИЯ ВЫБРОСОВ

Цель: Исполнительный орган через свою Рабочую группу по методам борьбы с загрязнением воздуха подготавливает и обновляет технические приложения к нынешним и будущим протоколам на основе регулярной оценки экономической и экологической эффективности соответствующих методов, подготавливает информацию о методах предупреждения и сокращения выбросов, включая их эффективность, и о затратах, связанных с разработкой будущих протоколов, и принимает меры по содействию обмену информацией и распространению научно-технических знаний о методах предупреждения и сокращения выбросов между Сторонами.

В Протоколах по NO_x и ЛОС и в Протоколе относительно дальнейшего сокращения выбросов серы к Конвенции предусматривается, что Стороны в соответствии со своим национальным законодательством, нормативными положениями и практикой способствуют обмену технологией сокращения выбросов и создают благоприятные условия для такого обмена.

4.1 ОБМЕН ТЕХНОЛОГИЕЙ ОГРАНИЧЕНИЯ ЗАГРЯЗНЕНИЯ ВОЗДУХА

Цель: Создание благоприятных условий для установления связей и сотрудничества между соответствующими организациями и отдельными лицами в частном и государственном секторах, располагающими возможностями для предоставления технологий, проектно-конструкторских услуг, оборудования или финансовых средств. Укрепление и согласование правовой основы для применения методов борьбы с загрязнением воздуха в регионе, в особенности совершенствование и согласование норм, касающихся их выбросов, эффективности и технологии, могли бы способствовать развитию сотрудничества в области торговли и технологии между Сторонами в регионе ЕЭК и ускорять процесс присоединения стран, находящихся на переходном этапе, к Конвенции и/или осуществлению ими существующих протоколов к ней.

Метод работы: Заинтересованные Стороны организуют специальные рабочие совещания с уделением основного внимания, в частности, технологическим проблемам в конкретных отраслях промышленности, включая осуществление различных методов борьбы с загрязнением в соответствии с рекомендациями, содержащимися в технических приложениях к протоколам. Стороны Конвенции, в частности страны, находящиеся на переходном этапе, определяют свои потребности в проведении таких рабочих совещаний и представляют в секретариат информацию о своих юридических рамках для методов борьбы с загрязнением воздуха.

График работы:

а) рабочее совещание по осуществлению методов борьбы с выбросами ЛОС в секторах полиграфии и химической чистки, май 1998 года, Болонья, Италия;

б) доклад об итогах рабочего совещания будет представлен на шестой сессии Рабочей группы по методам борьбы с загрязнением воздуха в 1998 году.

4.2 АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ВАРИАНТЫ СОКРАЩЕНИЯ ВЫБРОСОВ АММИАКА

Цель: Для включения NH_3 в процесс разработки второго этапа осуществления Протокола по NO_x будет подготовлен доклад об альтернативных вариантах и методах сокращения выбросов аммиака и связанных с ними затратах. Он будет также охватывать выбросы в промышленности. По мере необходимости будут подготавливаться проекты технических приложений по методам ограничения выбросов восстановленных соединений азота.

Метод работы: На основе дополнительной информации о промышленных источниках, которая будет представлена Сторонами, группа назначенных правительствами экспертов, возглавляемая Соединенным Королевством, подготовит окончательный доклад и соответствующие проекты технических приложений для Рабочей группы по стратегиям и для шестой сессии Рабочей группы по методам борьбы с загрязнением воздуха.

График работы:

а) совещание экспертов по методам борьбы с выбросами аммиака, 14-15 января 1998 года, Лондон (Соединенное Королевство);

б) рассмотрение предложений по проектам технических приложений на шестой сессии Рабочей группы в 1998 году.

4.3 АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ВАРИАНТЫ И ТЕХНОЛОГИИ ОГРАНИЧЕНИЯ ВЫБРОСОВ ИЗ СТАЦИОНАРНЫХ И МОБИЛЬНЫХ ИСТОЧНИКОВ

Цель: Подготовка информации для процесса переговоров, проводимых в рамках плана работы по осуществлению Конвенции по вопросам об альтернативных вариантах и методах предупреждения и сокращения выбросов, включая связанную с ними эффективность и затраты. Эта информация будет использоваться для обновления и подготовки технических приложений к существующим и будущим протоколам и для разработки приложений по предельным значениям объемов выбросов в ходе деятельности по сокращению уровня загрязнения воздуха с учетом комплексного подхода.

Метод работы: Будут организованы семинары и рабочие совещания по обзору нынешних и будущих альтернативных технологических вариантов и экономически эффективных методов предупреждения и сокращения выбросов, используемых на новых и существующих установках, включая информацию о связанных с ними капиталовложениях и

эксплуатационных затратах, агрегированных на уровне отдельных промышленных установок, технологических процессов и/или секторов. Целевые группы и группы назначенных правительствами экспертов на регулярной основе будут осуществлять оценку экономической и экологической эффективности соответствующих альтернативных вариантов и методов и их фактического применения на уровне отдельных секторов и/или промышленных установок. Будет подготовлен проект предложений по обновлению и подготовке технических приложений по альтернативным вариантам и методам сокращения выбросов и по приложениям, касающимся предельных значений объемов выбросов. Будет обеспечен сбор и использование имеющейся информации и опыта, накопленных другими организациями, в частности Европейским сообществом (ЕС), в области мобильных источников. Информация о ходе работы и предложения по проектам приложений на регулярной основе будут представляться Рабочей группе по стратегиям и Рабочей группе по методам борьбы с загрязнением воздуха с целью их обзора и рассмотрения и, по мере необходимости, последующего принятия Исполнительным органом.

График работы:

- a) четвертое совещание Целевой группы по оценке альтернативных вариантов/методов борьбы с выбросами летучих органических соединений в Гааге (Нидерланды), 23-24 апреля 1998 года; и подготовка соответствующих технических приложений;
- b) четвертое совещание Целевой группы по оценке альтернативных вариантов/методов борьбы с выбросами оксидов азота в Гааге (Нидерланды), 27-28 апреля 1998 года; и подготовка соответствующих технических приложений;
- c) совещание экспертов по подготовке проекта предложений по техническим приложениям по ограничению выбросов NO_x и ЛОС из отдельных мобильных источников в Женеве 11-12 мая 1998 года;
- d) Рабочее совещание по разработке и оценке технико-экономических данных, основанных на производственных процессах, и связанных с ними вариантов борьбы с выбросами, 19-20 февраля 1998 года, Карлсруэ, Германия.

Приложение VI

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ СОВЕЩАНИЙ В 1998 ГОДУ

19-23 января 1998 года Женева	Рабочая группа по стратегиям (двадцать четвертая сессия)
11-13 февраля 1998 года Женева	Рабочая группа по стратегиям (двадцать пятая сессия)
16-20 марта 1998 года Женева	Рабочая группа по стратегиям (двадцать шестая сессия)
19-20 марта 1998 года Женева	Исполнительный орган по Конвенции (специальная сессия)
8-12 июня 1998 года Женева	Рабочая группа по стратегиям (двадцать седьмая сессия)
22-23 июня 1998 года Орхус (Дания)	Исполнительный орган по Конвенции (специальная сессия)
2-3 июля 1998 года Женева	Рабочая группа по методам борьбы с загрязнением воздуха (шестая сессия)
26-28 августа 1998 года Женева	Рабочая группа по воздействию (семнадцатая сессия)
31 августа - 4 сентября 1998 года Женева	Рабочая группа по стратегиям (двадцать восьмая сессия)
7-9 сентября 1998 года Женева	Руководящий орган ЕМЕП (двадцать вторая сессия)
7-11 декабря 1998 года Орхус (Дания)	Исполнительный орган по Конвенции (шестнадцатая сессия)

* * *

Начало 1998 года	Совещание экспертов по системе обеспечения качества ЕМЕП
13 января 1998 года Вагенинген (Нидерланды)	Рабочее совещание по использованию искусственных нейронных сетей для моделирования экологических данных
14-16 января 1998 года Вагенинген (Нидерланды)	Целевая группа по программе, МСП по оценке воздействия загрязнения воздуха и других стрессов на сельскохозяйственные культуры и недревесные растения (одиннадцатое совещание)
14-15 января 1998 года Лондон (Соединенное Королевство)	Совещание экспертов по методам борьбы с выбросами аммиака
19-20 февраля 1998 года Карлсруэ (Германия)	Рабочее совещание по разработке и оценке технико-экономических данных, основанных на производственных процессах и связанных с ними вариантов борьбы с выбросами
Февраль 1998 года	Совещание экспертов по оценке взносов натурой за 1997 год для программы ЕМЕП
23-27 марта 1998 года (Нидерланды)	Конференция по выбросам азота
Март-апрель 1998 года	Целевая группа по программе, МСП по комплексному мониторингу воздействия загрязнения воздуха на экосистемы (шестое совещание)
23-24 апреля 1998 года Гаага (Нидерланды)	Целевая группа по оценке альтернативных вариантов/методов борьбы с выбросами ЛОС (четвертое совещание)
27-28 апреля 1998 года Гаага (Нидерланды)	Целевая группа по оценке альтернативных вариантов/методов борьбы с выбросами оксидов азота (четвертое совещание)
11-12 мая 1998 года Женева	Совещание экспертов по подготовке проектов предложения в отношении технических приложений по ограничению выбросов NO _x и ЛОС из отдельных мобильных источников
11-14 мая 1998 года Кристиансанн (Норвегия)	Девятое рабочее совещание КЦВ по составлению карт

15 мая 1998 года Кристиансанн (Норвегия)	Целевая группа по составлению карт критических нагрузок и уровней (четырнадцатое совещание)
18-22 мая 1998 года Висмар (Германия)	Целевая группа по кадастрам выбросов (седьмое совещание)
25-27 мая 1998 года Хельсинки (Финляндия)	Целевая группа по разработке моделей для комплексной оценки (двадцать первое совещание)
25-27 мая 1998 года Берлин (Германия)	Рабочее совещание по количественному определению воздействия загрязнителей воздуха на материалы
27-29 мая 1998 года Берлин (Германия)	Целевая группа по программе, МСП по оценке воздействия загрязнения воздуха на материалы, включая памятники истории и культуры (четырнадцатое совещание)
28-29 мая 1998 года Хельсинки (Финляндия)	Целевая группа по экономическим аспектам стратегий борьбы с загрязнением воздуха (тринадцатое совещание)
Май 1998 года Болонья (Италия)	Рабочее совещание по осуществлению методов борьбы с выбросами ЛОС в секторах полиграфии и химической чистки
Начало июня 1998 года (Испания)	Целевая группа по программе, МСП по оценке и мониторингу воздействия загрязнения воздуха на леса (четырнадцатое совещание)
12-13 октября 1998 года Закопане (Польша)	Рабочее совещание по биологической оценке и мониторингу
14-16 октября 1998 года Закопане (Польша)	Целевая группа по программе, МСП по оценке и мониторингу подкисления рек и озер (четырнадцатое совещание)
2-4 ноября 1998 года Лондон (Соединенное Королевство)	Целевая группа по разработке моделей для комплексной оценки (двадцать второе совещание)
5-6 ноября 1998 года Лондон (Соединенное Королевство)	Целевая группа по экономическим аспектам стратегий борьбы с загрязнением воздуха
Осень 1998 года (Финляндия)	Рабочее совещание ЕМЕП/ВМО по анализу и интерпретации данных
Конец 1998 года	Совещание экспертов по моделированию СО ₂ и

(или начало 1999 года)

тяжелых металлов (при поддержке ВМО)

Приложение VII

**РЕШЕНИЕ 1997/4 ОБ ОБЛЕГЧЕНИИ УЧАСТИЯ СТРАН С ЭКОНОМИКОЙ
ПЕРЕХОДНОГО ПЕРИОДА**

1. Широкое участие Сторон в деятельности, проводимой под руководством Исполнительного органа, является крайне необходимым для обеспечения прогресса в работе в рамках Конвенции. Для облегчения участия ряда стран с экономикой переходного периода, которые иначе не смогли бы принять участие в работе, Сторонам предлагается в качестве временной меры делать взносы в специально созданный Целевой фонд.
2. Секретариат уполномочен финансировать, при наличии ресурсов, участие одного назначенного правительством представителя от каждой из следующих стран: Армении, Беларуси, Болгарии, Боснии и Герцеговины, Латвии, Литвы, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Словакии, Украины и Хорватии – в совещаниях четырех вспомогательных органов Исполнительного органа, уделяя первоочередное внимание группам по проведению переговоров и другим соответствующим совещаниям, непосредственно связанным с подготовкой и проведением переговоров. После их присоединения к Конвенции и заявления ими о намерении принять участие в работе Исполнительного органа финансирование может быть также предоставлено следующим странам: Азербайджану, Албании, бывшей югославской Республике Македонии, Грузии, Казахстану, Кыргызстану, Таджикистану, Туркменистану, Узбекистану и Эстонии. Можно было бы обеспечить финансирование для новых Сторон, впервые участвующих в работе сессии Исполнительного органа.
3. Возможность финансирования участия в других совещаниях определяется по усмотрению Президиума Исполнительного органа.
4. С целью эффективного использования ограниченных средств, имеющихся для финансирования путевых расходов, Сторонам предлагается, насколько это возможно, самостоятельно финансировать участие своих представителей в деятельности по осуществлению Конвенции.
5. Страны из числа упомянутых в пункте 2 выше, которые подали заявки на вступление в Европейский союз и/или Организацию экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), в принципе, как ожидается, будут сами финансировать свое участие, и им не следует пользоваться этим чрезвычайным предложением, кроме как в исключительных случаях.

6. Секретариат уполномочен принимать решения в консультации с Председателем Исполнительного органа о размерах финансирования (путевые расходы/суточные или единовременные пособия), исходя из имеющихся средств и прогнозов в отношении потребностей и взносов на каждый год.
